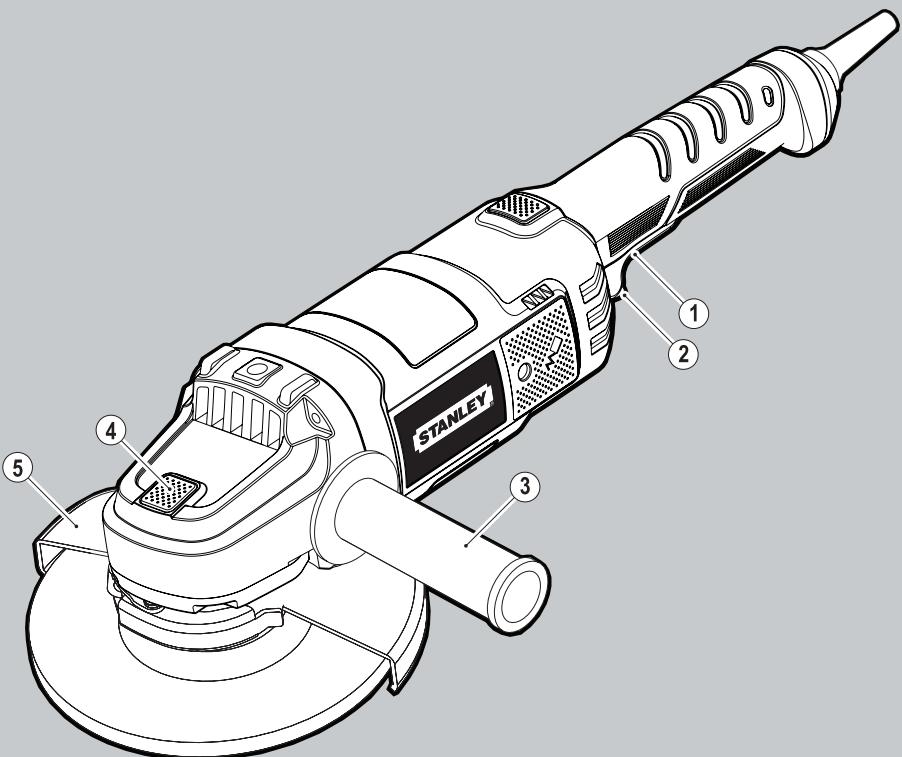


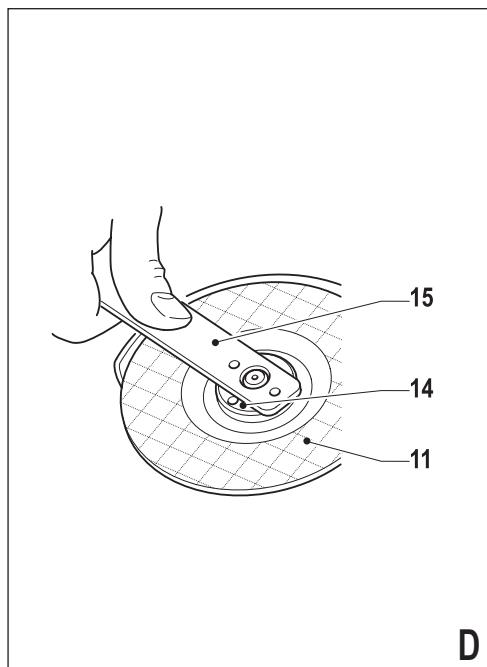
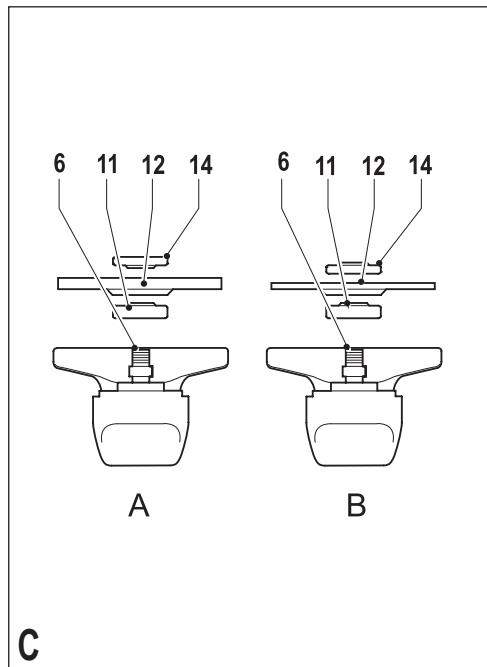
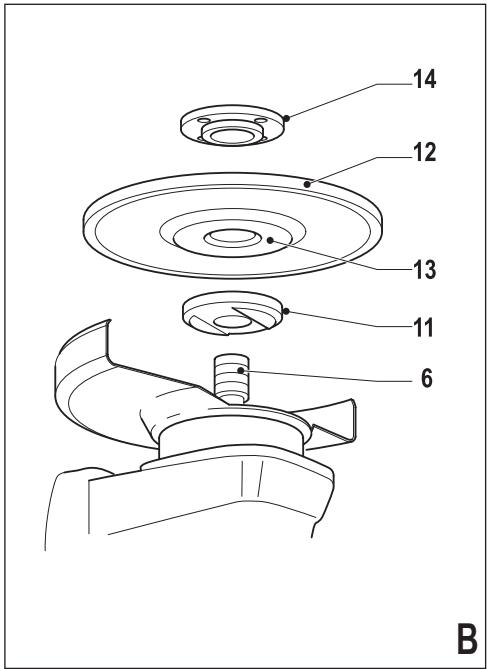
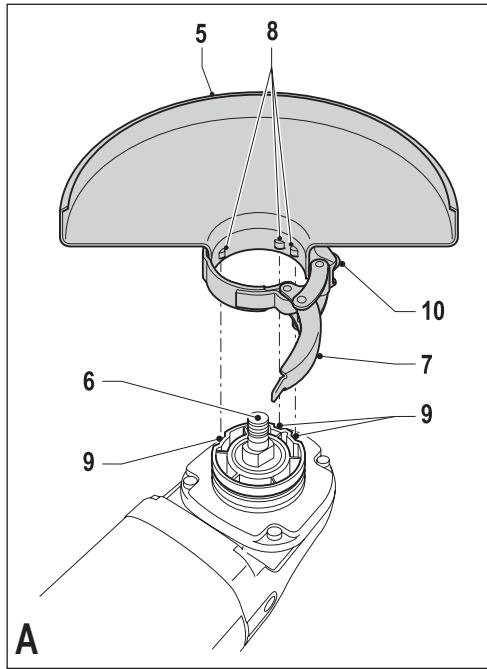
# STANLEY

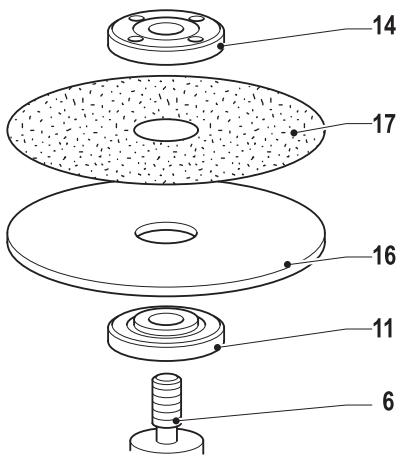
®



**STEL844  
STEL845**

<b>English</b>	<b>4</b>
简体中文	10
한국어	15
INDONESIA	22
ภาษาไทย	30





E

## STEL844/845 ANGLE GRINDER

### Technical data

Angle Grinder	STEL844	STEL845
Input voltage	V	220-240
Power input	W	2200
No-load speed	/min	8400
Disc bore	mm	22
Disc diameter	mm	180
Disc thickness	mm	6.0
Spindle size	M14	M14
Weight	kg	5.4
		5.5

### Intended use

Your Stanley angle grinder has been designed for grinding and cutting metal and masonry using the appropriate type of cutting or grinding disc. When fitted with the appropriate guard, this tool is intended for consumer use only.

### Safety instructions

#### General power tool safety warnings



**WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs

with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are**

**connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### 4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

#### Additional power tool safety warnings



**Warning!** Additional safety warnings for grinding, sanding, wire brushing, polishing or abrasive cutting-off operations

- ◆ **This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, polisher or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ◆ **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- ◆ **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- ◆ **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- ◆ **The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool.** Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- ◆ **Do not use a damaged accessory.** Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- ◆ **Wear personal protective equipment.** Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- ◆ **Keep bystanders a safe distance away from work area.** Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- ◆ **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

- ◆ **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- ◆ **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- ◆ **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- ◆ **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- ◆ **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

**Note:** The above warning does not apply for power tools specifically designed for use with a liquid system.

### Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching.

Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- ◆ **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- ◆ **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- ◆ **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- ◆ **Use special care when working corners, sharp edges etc.** Avoid bouncing and snagging the accessory.

Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

- ◆ **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

### Safety warnings specific for grinding and abrasive cutting-off operations

- ◆ **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- ◆ **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- ◆ **Wheels must be used only for recommended applications.** For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- ◆ **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- ◆ **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

### Additional safety warnings specific for abrasive cutting-off operations

- ◆ **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure.** Do not attempt to make an excessive depth of cut. Over stressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- ◆ **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- ◆ **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop.** Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- ◆ **Do not restart the cutting operation in the workpiece.**

**Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

- ◆ **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- ◆ **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

#### Safety warnings specific for sanding operations

- ◆ **Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

#### Safety warnings specific for polishing operations

- ◆ **Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings.** Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.

#### Safety warnings specific for wire brushing operations

- ◆ **Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush.** The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- ◆ **If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard.** Wire wheel or brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.

#### Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

#### Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

**Warning!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

#### Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear safety glasses or goggles when operating this tool.



Wear ear protection when operating this tool.

#### Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Stanley Service Centre in order to avoid a hazard.

## Voltage drops

Inrush currents cause short-time voltage drops. Under unfavourable power supply conditions, other equipment may be affected.

If the system impedance of the power supply is lower than 0.107 Ω, disturbances are unlikely to occur.

## Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Side handle
4. Spindle lock
5. Guard

## Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

### Fitting and removing the guard (fig. A)

The tool is supplied with a guard intended for grinding purposes only. If the unit is intended to perform cutting off operations, a guard specific for this operation must be fitted. A suitable guard for cutting off operations part numbers **1004484-02 (180mm) or 1004484-02 (230mm)** is available and can be obtained from Stanley service centres.

#### Fitting

- ◆ Place the tool on a table, with the spindle (6) facing up.
- ◆ Release the clamping lock (7) and hold the guard (5) over the tool as shown.
- ◆ Align the lugs (8) with the notches (9).
- ◆ Press the guard down and rotate it counterclockwise to the required position.
- ◆ Fasten the clamping lock (7) to secure the guard to the tool.
- ◆ If required, tighten the screw (10) to increase the clamping force.

#### Removing

- ◆ Release the clamping lock (7).
- ◆ Rotate the guard clockwise to align the lugs (8) with the notches (9).
- ◆ Remove the guard from the tool.

**Warning!** Never use the tool without the guard.

### Fitting the side handle

- ◆ Screw the side handle (3) into one of the mounting holes in the tool.

**Warning!** Always use the side handle.

### Fitting and removing grinding or cutting discs (fig. B - D)

Always use the correct type of disc for your application. Always use discs with the correct diameter and bore size (see technical data).

The disc is excluded in the packaging.

#### Fitting

- ◆ Fit the guard as described above.
- ◆ Place the inner flange (11) onto the spindle (6) as shown (fig. B). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.
- ◆ Place the disc (12) onto the spindle (6) as shown (fig. B). If the disc has a raised centre (13), make sure that the raised centre faces the inner flange.
- ◆ Make sure that the disc locates correctly on the inner flange.
- ◆ Place the outer flange (14) onto the spindle. When fitting a grinding disc, the raised centre on the outer flange must face towards the disc (A in fig. C). When fitting a cutting disc, the raised centre on the outer flange must face away from the disc (B in fig. C).
- ◆ Keep the spindle lock (3) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (15) (fig. D).

#### Removing

- ◆ Keep the spindle lock (4) depressed and loosen the outer flange (14) using the two-pin spanner (15) (fig. D).
- ◆ Remove the outer flange (14) and the disc (11).

### Fitting and removing sanding discs (fig. D & E)

For sanding, a backing pad is required. The backing pad is available from your Stanley dealer as an accessory.

#### Fitting

- ◆ Place the inner flange (11) onto the spindle (5) as shown (fig. E). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.
- ◆ Place the backing pad (16) onto the spindle.
- ◆ Place the sanding disc (17) onto the backing pad.
- ◆ Place the outer flange (14) onto the spindle with the raised centre facing away from the disc.
- ◆ Keep the spindle lock (3) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (15) (fig. D). Make sure that the outer flange is fitted correctly and that the disc is clamped tightly.

#### Removing

- ◆ Keep the spindle lock (4) depressed and loosen the outer flange (14) using the two-pin spanner (15) (fig. D).
- ◆ Remove the outer flange (14), the sanding disc (17) and the backing pad (16).

## Use

**Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

- ◆ Carefully guide the cable in order to avoid accidentally cutting it.
- ◆ Be prepared for a stream of sparks when the grinding or cutting disc touches the workpiece.
- ◆ Always position the tool in such a way that the guard provides optimum protection from the grinding or cutting disc.

## Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, press the lock-off button (2) and subsequently press the on/off switch (1).
- ◆ To switch the tool off, release the on/off switch (1).

**Warning!** Do not switch the tool off while under load.

## Hints for optimum use

- ◆ Firmly hold the tool with one hand around the side handle and the other hand around the main handle.
- ◆ When grinding, always maintain an angle of approx. 15° between the disc and the workpiece surface.

## Maintenance

Your Stanley corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Stanley provides a facility for the collection and recycling of Stanley products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Stanley office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Stanley repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Service Information

Stanley offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All Stanley Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Stanley location nearest to you.

## Notes

- Stanley's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- Standard equipment and accessories may vary by country.
- Product specifications may differ by country.
- Complete product range may not be available in all countries.
- Contact your local Stanley dealers for range availability.

## STEL844/845 角向磨光机

### 技术数据

角向磨光机	STEL844	STEL845
输入电压	V	220
电流	A	10
空载转速	/min	8400
轮片孔径	mm	22
轮片直径	mm	180
轮片厚度	mm	6.0
主轴尺寸	M14	M14
重量	kg	5.4
		5.5

### 用途

本史丹利角向磨光机用于实现磨削机或切割工具功能。本工具仅供专业人士使用，并请在使用时配备适当防护装置。

### 安全须知

#### 电动工具一般安全警告。



**警告！**请仔细阅读所有安全警告和指示说明。如不遵守以下任何警告和指示说明，可能会导致触电、火灾和/或严重伤害。

**请保存好所有警告和指示说明，以备将来查阅。**以下所有警告中的“电动工具”一词是指电源驱动（有线）电动工具，或者电池驱动（无线）电动工具。

#### 1. 工作场地安全

- a. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱或阴暗的地方容易引发事故。
- b. 禁止在易爆环境中操作电动工具，如有易燃液体、气体或粉尘的环境。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- c. 操纵电动工具时禁止儿童和旁观者靠近。干扰可能会导致您控制不当。

#### 2. 电气安全

- a. 电动工具插头必须与同规格的插座搭配。禁止以任何方式改装插头。需要接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头与同规格的插座将降低触电风险。

- b. 避免人体与接地表面接触，如管道、散热片、炉灶和冰箱等。如果您的身体接地，触电危险性会增加。
- c. 请勿将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。电动工具进水会增加触电危险。
- d. 切勿滥用电线。切勿使用电线搬运、拉动电动工具或拔下插头。保持电源线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的电线会增加触电的危险。
- e. 在户外操作电动工具时，请使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线会减少触电的危险。
- f. 如果必须在潮湿的地方操作电动工具，请使用漏电保护器（RCD）。使用漏电保护器可减少触电的危险。

#### 3. 人身安全

- a. 保持警觉。操作电动工具时注意操作，保持清醒。切勿在疲倦或治疗时或在药物或酒精的影响下使用电动工具。操作电动工具时注意力不集中可能会导致严重的人身伤害。
- b. 使用个人防护装备。始终佩戴护目镜。防护装备，例如适当条件下使用的防尘口罩、防滑安全鞋、安全帽或听力保护设备等将减少人身伤害。
- c. 避免意外启动。在连接电源和/或电池组之前以及拿起或携带工具之前，请确保开关处于关闭位置。携带电动工具时把手指放在开关上，或开关处于接通状态时插入插头均可引发危险。
- d. 电动工具接通之前拆下所有调整键或扳手。连接在电动工具旋转零件上的扳手或调整键可能导致人身伤害。
- e. 禁止手伸得太长。时刻注意脚下和身体平衡。这样在意外情况下才能更好地控制电动工具。
- f. 穿着得当。切勿穿宽松的衣服或佩戴首饰。让您的头发、衣服和手套远离运动部件。宽松的衣服、首饰或长发可能会卷入运动部件中。
- g. 如果提供了与排屑装置和集尘设备连接用的装置，请确保这些装置连接完好且使用得当。使用设备集尘可减少粉尘引起的危险。

#### 4. 电动工具的使用和注意事项

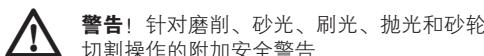
- a. 禁止强制使用电动工具。根据用途使用正确的电动工具。正确的电动工具在设计的额定功率下能更好更安全地完成工作。
- b. 禁止使用开关不能打开和关闭的电动工具。任何不能用开关控制的电动工具都很危险，必须进行修理。
- c. 进行任何调整、更换附件或存储电动工具之前，请将电动工具和电源插头或电池组断开。这种防护性措施能减少意外启动电动工具的风险。
- d. 将闲置的电动工具存储在儿童所及范围之外，禁止不熟悉电动工具或本说明书的人操作电动

- 工具。让未经训练的用户操作电动工具是很危险的。
- e. 保养电动工具。检查运动部件是否有任何安装偏差或卡住、零件是否破损，以及是否有其他可能影响电动工具操作的情况。如有损坏，必须在使用前对电动工具进行维修。许多事故就是由于电动工具维护不良所导致。
  - f. 保持刀具锋利清洁。妥善保养和切割锋利的刀具可使操作时不容易卡住，且更容易控制。
  - g. 请按照使用说明书，并考虑作业条件和具体执行的工作来使用电动工具、附件和工具刀头等。将电动工具用于非预期操作用途可能会导致危险情况。

## 5. 维修

- a. 本电动工具必须由合格的维修人员且仅采用相同的备件进行维修。这将确保电动工具的安全性能。

## 电动工具附加安全警告



- ◆ 本电动工具是用于实现磨削机或切割工具功能。请阅读本电动工具随附的所有安全警告、指示、图解和规格。如不遵守以下任何指示说明，可能会导致触电、火灾和/或严重伤害。
- ◆ 不推荐用该电动工具进行诸如砂光、刷光或抛光等操作。电动工具不按指定得功能去操作，可能会发生危险和引起人身伤害。
- ◆ 禁止使用非工具制造商专门设计和推荐的附件。否则该附件可能被装到电动工具上，而它不能保证安全操作。
- ◆ 附件的额定速度必须至少等于电动工具上标出的最大速度。附件以比其额定速度大的速度运转会发生爆裂和飞溅。
- ◆ 附件的外径和厚度必须在电动工具的额定能力范围之内。不正确的附件尺寸不能得到充分防护或控制。
- ◆ 砂轮、法兰盘、背板或任何其他附件的轴孔尺寸必须适合于安装到电动工具的主轴上。带轴孔的、与电动工具安装件不相配的附件将失稳、过度振动并会引起失控。
- ◆ 禁止使用损坏的附件。在每次使用之前要检查附件，例如砂轮是否有碎片和裂缝，背板是否有裂缝、撕裂或过度磨损，钢丝刷是否松动或金属丝是否断裂。如果电动工具或附件跌落，请检查是否有损坏或安装没有损坏的附件。检查和安装附件后，以电动工具最大空载转速运行一分钟。损坏的附件通常会在此测试期间碎裂。
- ◆ 佩戴个人防护装备。根据适用情况，使用面

罩、安全护目镜或防护眼镜。适用时，戴上防尘面罩、听力保护器、手套和能挡小磨料或工件碎片的工作围裙。护目装备必须能够挡住各种操作产生的飞屑。防尘面罩或口罩必须能够过滤操作产生的颗粒。长期暴露在高强度噪声中会引起失聪。

- ◆ 让旁观者与工作区域保持一定安全距离。任何进入工作区域的人都必须佩戴个人防护装备。工件或破损附件的碎片可能会飞出并导致紧靠着操作区域的旁观者受到伤害。
- ◆ 当在切割附件有可能接触到暗线或自身电线的场所进行操作时，只能通过绝缘手柄表面握住电动工具。切割附件接触到带电导线会使电动工具外露的金属部件带电，从而导致操作人员触电。
- ◆ 使电线远离旋转的附件。如果控制不当，电线可能被切断或缠绕，并使得您的手或手臂可能被卷入旋转附件中。
- ◆ 直到附件完全停止运动才放下电动工具。旋转的附件可能会抓住表面并拉动电动工具而让您失去对工具的控制。
- ◆ 当携带电动工具时不要开动它。意外接触旋转附件可能会缠绕您的衣服而使附件伤害身体。
- ◆ 定期清理电动工具的通风口。电动风扇会将灰尘吸进机壳，过多的金属粉尘沉积会导致电气危险。
- ◆ 禁止在易燃材料附近操作电动工具。火星可能会点燃这些材料。
- ◆ 禁止使用需要冷却液的附件。用水或其他冷却液可能会导致触电或电击。

**注：**上述警告不适用于专门设计与液态系统搭配使用的电动工具。

## 反弹和相关警告

反弹是因卡住或缠绕住的旋转砂轮、背板、钢丝刷或任何其他附件而产生的突然反作用力。卡住或缠绕会引起转动附件迅速堵转，随之使失控的电动工具在卡住点产生与附件旋转方向相反的运动。

例如，如果砂轮被工件缠绕或卡住，伸入卡住点的砂轮边缘可能会进入材料表面而引起砂轮爬出或反弹。砂轮可能会飞向或飞离操作人员，这取决于砂轮在卡住点的运动方向。

在此条件下砂轮也可能会碎裂。

反弹是由于电动工具使用不当和/或不正确的操作程序或条件造成的。适当采取以下预防措施即可避免反弹现象。

- ◆ 保持紧握电动工具，使您的身体和手臂处于正确状态以抵抗反弹力。如有辅助手柄，则要一直使用，以最大限度地控制启动时的反弹力或反力矩。如果采取合适的预防措施，操作人员即可以控制反力矩或反弹力。

- ◆ 切勿将手靠近转动附件。附件可能会反弹碰到手。
- ◆ 不要站在发生反弹时电动工具可能移动到的位置。反弹将在缠绕点驱使工具逆砂轮运动方向运动。
- ◆ 在尖角、锐边等位置作业时要特别小心。避免附件出现弹跳和缠绕。尖角、锐边或弹跳可能会缠绕旋转附件并引起失控或反弹。
- ◆ 不要附装上锯链、木雕锯片或带齿锯片。此类锯片会产生频繁的反弹和失控。

### 针对磨削和砂轮切割操作的安全警告

- ◆ 仅使用所推荐的砂轮型号和为选用砂轮专门设计的护罩。不是为电动工具设计的砂轮得不到充分保护，而且不安全。
- ◆ 护罩必须牢固地装在电动工具上，且放置在最安全的地方，只有最小的砂轮部分暴露在操作人员面前。护罩有助于保护操作人员免于受到爆裂砂轮碎片和意外触及砂轮的危险。
- ◆ 砂轮只用于推荐的用途。例如：禁止使用切割砂轮的侧面进行磨削。切割砂轮设计用于圆周磨削，施加到砂轮侧面的力可能会使其碎裂。
- ◆ 始终为所选砂轮选用未损坏的、尺寸和形状正确的砂轮法兰盘。合适的砂轮法兰盘可支撑砂轮，从而减小砂轮破裂的可能性。切割砂轮的法兰盘可能不同于磨削砂轮的法兰盘。
- ◆ 禁止使用大规格电动工具上用剩的磨损砂轮。用于大规格电动工具的砂轮不适用于较小规格工具的高速工况并可能会爆裂。

### 针对砂轮切割操作的附加安全警告

- ◆ 不要“夹”住切割砂轮或施加过大的压力。不要试图过深地切割。给砂轮施加过应力增加了砂轮在切割时的负载，容易缠绕或卡住，而且增加了反弹或砂轮爆裂的可能性。
- ◆ 身体不要对着旋转砂轮，也不要站在其后。当把砂轮从操作人员身边的操作点移开时，可能的反弹可能会使旋转砂轮和电动工具朝向您推动。
- ◆ 砂轮被卡住或无论因任何原因而中断切割时，关掉电动工具并握住工具不要动，直到砂轮完全停止。切勿试图在砂轮仍然运转时使切割砂轮脱离切割，否则会发生反弹。检查并采取纠正措施以杜绝砂轮卡住的原因。
- ◆ 禁止在工件上重新启动切割操作。让砂轮达到全速后再小心地重新进入切割。如果电动工具在工件上重新启动，砂轮可能会卡住、爬出或反弹。
- ◆ 支撑住板材或任何超大工件以将砂轮卡住和反弹的风险降至最低。大工件容易因自身的重量而下陷。必须在工件靠近切割线处和砂轮两侧近工件边缘处放置支撑。
- ◆ 对现有墙体或其他盲区进行“盲切割”时要格外

小心。伸出的砂轮可能会割到煤气管或水管、电线或由此引起反弹的物体。

### 其它安全

- ◆ 本工具不适合体力、感觉或智力不足，或者缺乏经验及知识的人员（包括小孩）使用，除非负责他们安全的人员已经为他们提供关于使用此工具的监督或指示。
- ◆ 监督儿童以确保他们不把设备当玩具。
- ◆ 使用夹具或采取其他可行的方法，将工具可靠地固定在稳定的平台上。手持或用身体顶住工件都是不稳定的，会导致操作失控。

### 剩余风险

使用工具时，可能出现本安全警示之外的其他剩余风险。这些风险可能来自使用不当，使用时间过长等。

尽管遵守了相关的安全法规并采用了安全装备，某些剩余风险仍然是无法避免的。这些风险包括：

- ◆ 接触旋转/移动部件时的伤害风险。
- ◆ 更换部件、刃具或配件时的伤害风险。
- ◆ 长期使用工具的伤害风险。长期使用任何工具时，均应定期休息。
- ◆ 听力损伤。
- ◆ 吸入工具使用过程中产生的粉尘后，导致健康风险（例如：锯切木材，特别是橡木，山毛榉和中密度纤维板时）。

**警告！** 取决于工具的操作方式，实际使用电动工具时的振动发射值可能会与声明的值有所不同。振动值也许会高于声明的值。

必须按照人体振动法规 **2002/44/EC** 对振动暴露值进行评估以确定安全措施，从而保护经常使用电动工具的操作人员。进行评估时，必须将预估的振动暴露值、实际使用条件和使用工具的方法纳入考量，其中包括了应考虑关闭工具或工具在触发时间外闲置运转时。

### 工具上的标签

工具上有下列标志：



**警告！** 为降低伤害风险，用户必须阅读使用手册。



使用本工具时，请佩戴防护眼镜或安全护目镜。



使用本工具时，请佩戴听力保护器。

## 电气安全

 本工具采用双重绝缘，因此无需接地线。请务必检查电源电压是否与铭牌上的电压一致。

- ◆ 电源线损坏时，必须由制造商或史丹利授权服务中心更换，以避免发生危险。

## 电压下降

浪涌电流会造成短时电压下降。在不适宜的电源条件下，可能影响其他设备。

如果电源的系统阻抗小于 **0.107 Ω**，不太可能发生干扰。

## 部件名称

本工具包含如下部分或全部部件。

1. On/off 开关
2. 锁止按钮
3. 侧手柄
4. 主轴锁
5. 护罩

## 组装步骤

**警告！** 组装前，请确保关闭工具电源并拔下工具插头。

### 安装和拆卸护罩（图 A）

本工具提供的护罩仅用于磨削目的。使用工具进行切割操作时，必须佩戴专用护罩。适合在进行切割操作时佩戴的专用护罩 **1004484-02 (180mm)** 或 **1004484-02 (230mm)** 可以从史丹利服务中心获得。

#### 安装

- ◆ 将工具放置在工作台上，主轴 (6) 朝上。
- ◆ 松开夹钳锁 (7)，并如图所示般将护罩 (5) 紧固在工具上。
- ◆ 将凸耳 (8) 与凹槽 (9) 对齐。
- ◆ 将护罩向下按，并以逆时针方向转动，直至所需的位置。
- ◆ 锁紧夹钳锁 (7) 以将护罩紧固在工具上。
- ◆ 如有需要，拧紧螺钉 (10) 以增加夹钳的夹紧力。

#### 拆卸

- ◆ 松开夹钳锁 (7)。
- ◆ 以顺时针方向转动护罩，使凸耳 (8) 与凹槽 (9) 对齐。
- ◆ 将护罩从工具上拆卸。

**警告！** 切勿在没有使用护罩的情况下使用本工具。

### 安装侧手柄。

- ◆ 将侧手柄 (3) 拧到工具的一个安装孔内。

**警告！** 始终使用侧手柄。

### 安装和拆卸磨削砂轮或切割圆盘（图 B - 图 D）

请务必根据用途使用正确类型的磨切片。请务必使用正确直径和孔径的磨切片（见技术数据）。磨切片不包含在包装里。

推荐使用180mm(STEL844)或230mm(STEL845)的砂轮片或切割片。

#### 安装

- ◆ 按照上述步骤，安装护罩。
- ◆ 如图 B 所示，将内法兰 (11) 置于主轴 (6) 上。请确保法兰正确定位到主轴的平面侧。
- ◆ 如图 B 所示，将磨切片 (12) 置于主轴 (6) 上。如果磨切片有中心凸台 (13)，请确保中心凸台朝向内法兰。
- ◆ 请确保磨切片在内法兰上正确定位。
- ◆ 将外法兰 (14) 置于主轴上。安装磨削砂轮时，外法兰的中心凸台必须朝向磨切片（图 C 中 A）。安装切割圆盘时，外法兰的中心凸台必须背向磨切片（图 C 中 B）。
- ◆ 按下主轴锁 (3) 的同时，使用两个带销扳手 (15) 紧固外法兰（图 D）。

#### 拆卸

- ◆ 按下主轴锁 (4) 的同时，使用两个带销扳手 (15) 松开外法兰 (14)（图 D）。
- ◆ 取出外法兰 (14) 和磨切片 (11)。

#### 使用步骤

**警告！** 请让工具在自有速度下工作。切勿过载。

- ◆ 小心地引导电源线，避免被意外切割。
- ◆ 请注意，磨削砂轮或切割圆盘接触工件时，会迸发一股火花。
- ◆ 握持工具时，请始终确保护罩为您提供最佳防护，以避免磨削砂轮或切割圆盘的伤害风险。

#### 启动与关闭

- ◆ 要启动工具，请按下锁止按钮 (2)，然后再按下 **on/off** 开关 (1)。
- ◆ 要关闭工具电源，请放开 **on/off** 开关 (1)。

**警告！** 禁止在负载情况下关闭工具。

#### 最佳使用提示

- ◆ 一只手紧握侧手柄，另一只手紧握主手柄。
- ◆ 进行磨削操作时，务必在轮片与工件表面间保持大约 **15°** 角。

#### 维护

本史丹利有线/无线设备/工具设计精良，可以长期使用，仅需极少维护。要连续获得令人满意的工作效果，需要进行合适的工具维护和定期清洁。

**警告！** 对有线/无线电动工具进行任何维护工作之前，必须：

- ◆ 关闭电源并拔下设备/工具插头。
- ◆ 如果设备/工具配有独立电池组，关闭电源并从设备/工具上取下电池。
- ◆ 如果配有一体式电池，把电池电量耗尽后关闭电源。
- ◆ 清洁充电器前，拔下电源插头。除了定期清洁外，本充电器无须其他保养。
- ◆ 定期使用软刷或干布清洁设备/工具/充电器的通风槽。
- ◆ 定期使用湿布清洁电动机外壳。请勿使用任何研磨性或溶剂型清洁剂。
- ◆ 定期打开并轻拍夹头以清除内部粉尘（安装时）。

此，我们保留随时更改产品规格的权利，恕不另行通知。

- 标准设备和附件可能会因为不同的国家而有所不同。
- 产品规格可能会因为不同的国家而有所不同。
- 并非所有国家都有提供完整的产品系列。
- 有关各产品系列的供应情况，请联系您当地的史丹利代理商。

制造商：百得（苏州）精密制造有限公司

地址：苏州工业园区苏虹中路 200 号出口加工区

产地：浙江金华

## 环境保护



单独收集。本产品不得与普通家庭垃圾一起处理。

如果您发现您的史丹利产品需要更换，或您已经不再需要使用这些产品，请不要将它们与家庭垃圾一起处理。请将它们单独分类回收。



单独收集使用过的产品和包装能够让材料得以再循环和再利用。再生材料的再利用有助于防止环境污染，并降低对原材料的需求。

当地法规可能要求由市政废物处理点或向您出售新产品的零售商提供从家庭中单独收集电器产品的服务。

史丹利提供设施收集和再循环利用使用寿命到期的史丹利产品。若要享受这项服务，请将产品送回任一授权维修代理，他们将代表我们回收您的产品。

请根据本手册所提供的地址与当地史丹利办事处联系，查询离您最近的授权维修代理的位置。或者，您也可以登陆以下网站查询史丹利授权维修代理名单，以及我们售后服务和联系方式的详细信息，网址是：[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## 服务信息

史丹利提供覆盖整个亚洲的公司隶属和授权服务地点。所有史丹利服务中心都具有训练有素的人员，为客户提供高效和可靠的电动工具服务。不论您是需要技术建议、维修或原厂替换部件，请联系最靠近您的史丹利服务中心。

## 备注

- 史丹利的政策之一是持续改进我们的产品，因

## STEL844/845 앵글 그라인더

### 기술 데이터

앵글 그라인더	STEL844	STEL845
입력 전압	V	220
전원 입력	W	2200
무부하 속도	/min	8400
디스크 보어	mm	22
디스크 직경	mm	180
디스크 두께	mm	6.0
스핀들 크기	M14	M14
무게	kg	5.4
		5.5

### 용도

스탠리 앵글 그라인더는 적절한 유형의 절삭 또는 연마 디스크를 사용하여 금속 및 석재를 연마하고 절삭할 수 있도록 고안되었습니다. 적절한 가드를 장착한 경우, 이 공구는 소비자 전용입니다.

### 안전 지침

#### 전동 공구에 관한 일반 안전 경고



**경고! 모든 안전 경고와 지시사항을 읽으십시오.** 아래 나열된 경고와 지시 사항을 준수하지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상을 초래 할 수 있습니다.

**향후 참고할 수 있도록 모든 경고 및 지시 사항을 보관해두십시오.** 아래의 모든 경고에서 사용된 "전동 공구"라는 말은 주 공급 전원에 의해 전기가 공급되는(유선) 전동 공구 또는 충전식(무선) 전동 공구를 의미합니다.

#### 1. 작업장 안전

- 작업 영역을 청결하고 조명을 밝게 유지하십시오. 혼잡하거나 어두운 작업장에서는 사고가 발생하기 쉽습니다.
- 가연성 액체, 가스 또는 먼지 등이 있는 폭발성 대기에서 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구에서 먼지나 가스를 발화시킬 수 있는 불꽃이 될 수 있습니다.
- 전동 공구로 작업하는 동안에는 어린이와 주변 사람들이 작업 영역에 가까이 들어오지 못하도록 하십시오. 주변이 산만해져 통제력을 잃을 수 있습니다.

#### 2. 전기 안전

- 전동 공구의 플러그는 콘센트와 형식이 일치해야 합니다. 플러그를 어떤 방식으로든 절대 개조하지 마십시오. 접지된(지면 접지) 전동 공구에 어떤 어댑터 플러그도 사용하지 마십시오. 개조되지 않은 플러그 및 형식이 일치하는 콘센트를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 파이프, 라디에이터, 렌지 및 냉장고 등과 같이 접지된 표면에 신체가 접촉하지 않도록 하십시오. 신체가 접지되어 있으면 감전 위험이 높아집니다.
- 전동 공구를 비 또는 습한 환경에 노출하지 않도록 주의하십시오. 전동 공구에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.
- 코드를 함부로 다루지 마십시오. 코드를 사용하여 전동 공구를 운반하거나 잡아당기거나 플러그를 뽑지 마십시오. 열, 오일, 날카로운 모서리 또는 움직이는 부품에서 멀리 떨어진 장소에 코드를 보관하십시오. 코드가 손상되거나 얹혀 있으면 감전 위험이 높아집니다.
- 전동 공구를 실외에서 사용할 때는 실외 사용에 적합한 연장 코드를 사용하십시오. 실외 사용에 적합한 코드를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 어쩔 수 없이 습한 장소에서 전동 공구를 사용해야 하는 경우에는 누전 차단기(RCD)로 보호된 전원을 공급하십시오. RCD(차단기)를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.

#### 3. 신체 안전

- 전동 공구로 작업할 때는 방심하지 말고 작업에 주의하면서 상식을 따르십시오. 피곤한 상태이거나 약물, 술, 치료제를 복용한 상태에서는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 사용하다 잠깐만 한 눈을 팔아도 심각한 부상을 당할 수 있습니다.
- 신체 보호 장비를 착용하십시오. 항상 보안경을 착용하십시오. 적합한 상황에서 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청력 보호 기구 등의 보호 장비를 사용하면 신체 부상 위험이 줄어듭니다.
- 갑작스러운 장비 가동을 방지하십시오. 전원 및/또는 배터리 팩에 연결한 상태로 공구를 선택 또는 운반할 때는 사전에 스위치가 꺼짐 위치에 있는지 반드시 확인하십시오. 스위치가 켜짐 위치에 있는 상태에서 스위치에 손가락이 닿은 상태로 전동 공구를 운반하거나 전동 공구에 전원을 공급하면 사고가 발생합니다.
- 전동 공구를 켜기 전에 모든 조정 키 또는 렌치를 제거하십시오. 전동 공구의 회전 부품에

렌치나 키가 장착되어 있으면 부상을 당할 수 있습니다.

- e. 무리하게 팔을 뻗지 마십시오. 항상 올바른 자세로 서서 균형을 유지하십시오. 그러면 예기치 않은 상황에서의 전동 공구에 대한 제어력이 향상됩니다.
  - f. 적절한 의복을 착용합니다. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락, 옷 및 장갑이 움직이는 부품에 닿지 않도록 유의하십시오. 헐렁한 옷, 장신구 또는 긴 머리가 움직이는 부품에 걸 수 있습니다.
  - g. 먼지 배출 및 집진 시설 연결을 위한 장치가 제공된 경우, 이를 장치가 연결되어 적절히 사용되고 있는지 반드시 확인하십시오. 집진 장치를 사용하면 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
- #### 4. 전동 공구 사용 및 관리
- a. 전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 해당 용도에 맞는 올바른 전동 공구를 사용하십시오. 올바른 전동 공구를 사용해야 설계된 속도로 작업을 더욱 안전하고 정확하게 수행할 수 있습니다.
  - b. 스위치 커짐/꺼짐이 되지 않는 전동 공구는 사용하지 마십시오. 스위치로 제어되지 않는 전동 공구는 위험하므로 수리해야 합니다.
  - c. 전동 공구를 조정하거나 액세서리를 변경하거나 보관하기 전에 전원 및/또는 배터리 팩에서 플러그를 뽑으십시오. 이러한 예방적 안전 조치를 따라야 전동 공구가 갑자기 작동할 위험이 줄어듭니다.
  - d. 사용하지 않는 전동 공구는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동 공구나 본 지시 사항에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 절대 사용하지 못하게 하십시오. 전동 공구는 훈련을 받지 않은 사용자가 다른면 위험합니다.
  - e. 전동 공구 유지 보수. 움직이는 부품의 잘못된 정렬이나 바인딩, 부품 파손 및 기타 전동 공구의 작동에 영향을 미칠 수 있는 상태가 있는지 확인하십시오. 손상된 부분이 있는 경우 사용하기 전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고는 전동 공구를 제대로 유지 보수하지 않아 발생합니다.
  - f. 절삭 공구를 예리하고 깨끗한 상태로 유지하십시오. 절삭 가장자리를 예리하게 잘 유지하면 절삭기를 사용할 때 바인딩이 적고 다루기가 용이합니다.
  - g. 작업 환경과 수행할 작업을 고려하여, 본 지시 사항에 따라 전동 공구, 액세서리 및 툴 비트 등을 사용하십시오. 본 사용 설명서의 내용과 다른 용도로 전동 공구를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.

## 5. 정비

- a. 자격을 갖춘 기술자가 동일 교체 부품을 사용하여 정비 작업을 수행해야 합니다. 그래야 전동 공구의 안전이 보장됩니다.

## 전동 공구에 관한 추가 안전 경고

 **경고!** 연마, 샌딩, 와이어 브러싱, 광택 또는 연삭, 절단 작업에 공통된 안전 경고 사항

- ◆ 이 전동 공구는 그라인더, 샌더, 와이어 브러쉬, 광택기 또는 절단 공구로 사용할 수 있습니다. 이 전동 공구와 함께 제공되는 모든 안전 경고와 지시사항, 설명 및 사양을 읽으십시오. 아래 설명한 모든 지시 사항을 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상을 초래 할 수 있습니다.
- ◆ 공구 제조업체가 구체적으로 설정하고 권장하지 않은 액세서리는 사용하지 마십시오. 전동 공구에 부착할 수 있다고 해서 반드시 안전하게 조작할 수 있는 것은 아닙니다.
- ◆ 액세서리의 정격 속도는 최소한 전동 공구에 표기되어 있는 최대 속도와 같아야 합니다. 정격 속도보다 빠르게 작동하는 액세서리는 파손되어 퉁겨 나갈 수 있습니다.
- ◆ 액세서리의 외경 및 두께는 사용하는 전동 공구의 용량 등급 이내이어야 합니다. 잘못된 규격의 액세서리는 제대로 보호하거나 제어 할 수 없습니다.
- ◆ 휠, 만조, 이면 패드 또는 기타 액세서리의 주축 크기는 전동 공구의 스피드들에 꼭 맞아야 합니다. 주축 구멍이 전동 공구에 장착할 하드웨어와 맞지 않는 액세서리는 균형을 잃어 과도하게 진동 하며 통제 할 수 없게 됩니다.
- ◆ 손상된 액세서리는 사용하지 마십시오. 사용 전에 항상 액세서리를 검사해 연마 휠이 깨이거나 갈라지지 않았는지, 이면 패드가 갈라지거나 찢어지거나 과도하게 마모되지 않았는지, 와이어 브러시의 와이어가 느슨하거나 갈라지지 않았는지 확인하십시오. 전동 공구나 액세서리를 떨어뜨린 경우에는 손상된 부분이 없는지 검사하고 손상된 부분이 있을 경우 손상되지 않은 액세서리를 설치하십시오. 액세서리를 검사 및 설치한 뒤 전동 공구를 1분간 최대 무부하 속도로 작동시키십시오. 액세서리가 손상된 경우 보통 이 테스트 중에 떨어져 나갑니다.
- ◆ 신체 보호 장비를 착용하십시오. 용도에 따라 안면보호구, 안전 고글 또는 보안경을 이용하십시오. 필요에 따라 작은 연삭 또는 가공품 파편을 막을 수 있는 방진 마스크, 청력보호구, 장갑 및 작업용 앞치마를 착용하십시오. 보안경은 다양한 작업으로 인해 생성되는 비산 파편들을 차단

할 수 있어야 합니다. 마스크나 방독 마스크는 작업으로 인해 생성되는 먼지를 거를 수 있어야 합니다. 높은 소음에 오랫동안 노출되면 청력이 손상될 수 있습니다.

- ◆ 주변 사람들이 작업 영역으로부터 안전 거리를 유지하게 하십시오. 작업 영역에 들어오는 사람들은 모두 신체 보호 장구를 착용해야 합니다. 가공품 또는 손상된 액세서리 파편이 작업 중인 곳을 벗어나 멀리 날아가 부상을 입힐 수 있습니다.
- ◆ 절삭 액세서리가 숨겨진 배선 또는 자체 코드에 접촉할 수 있는 작업을 수행할 때는 절연된 손잡이 표면만 달도록 하여 전동 공구를 잡으십시오. "전류가 흐르는" 전선에 접촉된 절삭 액세서리는 전동 공구의 노출된 금속 부품을 "전류가 흐르는" 상태로 만들어 작업자를 감전시킬 수 있습니다.
- ◆ 코드는 회전하는 액세서리에 닿지 않게 하십시오. 통제를 하지 못할 경우 코드가 잘리거나 갑자기 작업자의 손이나 팔이 회전하는 액세서리에 끌려 들어갈 수 있습니다.
- ◆ 절대 액세서리가 완전히 멈출 때까지 전동 공구를 내려 놓지 마십시오. 회전 액세서리가 표면에 텅겨 전동 공구를 제어하지 못하게 될 수 있습니다.
- ◆ 전동 공구를 허리에 차고 이동할 때 작동시키지 마십시오. 회전 액세서리와 실수로 닿게 되면 웃이 휙감겨 액세서리가 신체에 박힐 수 있습니다.
- ◆ 전동 공구의 통풍구를 주기적으로 청소하십시오. 모터의 팬은 하우징 내부로 먼지를 흡입하는데 금속 가루가 너무 많이 쌓이면 전기 장치가 고장날 수 있습니다.
- ◆ 가연성 물질 근처에서 전동 공구를 작동시키지 마십시오. 스파크로 인해 폭화가 될 수 있습니다.
- ◆ 냉각용 액체가 필요한 액세서리는 사용하지 마십시오. 물이나 기타 액체 냉매를 이용하면 감전사 또는 감전될 수 있습니다.

**참고:** 위의 경고는 액체 시스템과 함께 사용하도록 특별히 설계된 전동 공구에는 적용되지 않습니다.

## 반동 및 관련 경고

반동이란 회전하는 훨, 이면 패드, 브러시 또는 기타 액세서리가 꼭 끼거나 장애물에 걸려 생기는 갑작스런 반작용을 의미합니다. 장애물에 끼거나 걸리면 회전하는 액세서리가 급속히 감속되어 통제력을 잃은 전동 공구가 걸린 지점에서 액세서리 회전 방향과 반대되는 방향으로 밀립니다.

예를 들어, 연삭 훨이 가공품에 걸리거나 길 경우 끈 지점으로 들어가는 훨 가장자리가 가공물의 표

면을 파고 들어 훨이 튀어 나올 수 있습니다. 끈 지점에서의 훨 운동 방향에 따라 훨이 작업자 쪽 또는 반대 방향으로 훨 수 있습니다. 이런 환경에서 연마 훨도 파손될 수 있습니다.

반동은 전동 공구를 잘못 사용하거나 잘못된 조작 절차 또는 조건으로 인해 발생할 수 있으며 아래와 같은 올바른 예방 조치를 통해 막을 수 있습니다.

- ◆ 전동 공구를 꼭 쥐고 반발력에 저항할 수 있는 자세를 유지하십시오. 반동이나 시동 중의 토크 반발력을 최대한 제어할 수 있도록 사이드 핸들이 있으면 항상 이용하십시오. 작업자가 적절한 예방 조치를 취하면 토크 반발력이나 반동력을 제어할 수 있습니다.
- ◆ 절대 회전하는 액세서리 가까이에 손을 두지 마십시오. 액세서리가 손에 훨 수 있습니다.
- ◆ 반동으로 인해 전동 공구가 훨 수 있는 곳에 자리잡지 마십시오. 반동은 훨이 걸린 지점에서의 훨 움직임과 반대 방향으로 공구가 튀게 합니다.
- ◆ 모서리, 날카로운 가장자리 등을 가공할 때는 특히 주의하십시오. 액세서리가 튀거나 걸리지 않게 하십시오. 모서리, 날카로운 가장자리 또는 탄력 있는 부분에는 회전 액세서리가 걸려 통제력을 잃거나 튀어 오르기 쉽습니다.
- ◆ 전기톱 목공용 날이나 톱니가 있는 톱날을 부착하지 마십시오. 이런 톱날은 반동이 생기거나 통제력을 잃게 되는 경우가 많습니다.

## 연마 및 연삭 절단 작업에 대한 안전 경고 사항

- ◆ 사용하는 전동 공구 및 선택한 훨용으로 설계된 보호커버용으로 권장하는 유형의 훨만 사용하십시오. 전동 공구의 설계에 적합하지 않은 훨은 제대로 보호할 수 없어 안전하지 않습니다.
- ◆ 최대한의 안전을 위해 가드는 전동 공구에 단단히 장착 및 위치해야 합니다. 그래야 최소한 양의 훨이 작업자 쪽으로 노출됩니다. 가드는 작업자가 훨과 실수로 달거나 손상된 훨 파편으로부터 작업자를 보호해 줍니다.
- ◆ 훨은 권장 용도로만 사용해야 합니다. 예: 절단 훨의 측면으로 연마 작업을 하지 마십시오. 연삭 절단 훨은 원주 연삭용이며 훨의 측면에서 힘을 주면 산산이 부서질 수 있습니다.
- ◆ 선택한 훨에 맞는 크기와 모양의 손상되지 않은 훨 만조를 사용하십시오. 적합한 훨 만조는 훨을 지지해 훨 파손 가능성을 줄여 줍니다. 절단 훨 용 만조는 연마 훨 만조와 다를 수 있습니다.
- ◆ 더 큰 전동 공구에서 사용했던 마모된 훨을 사용하지 마십시오. 더 큰 전동 공구용으로 제작된 훨은 작은 공구의 높은 속도에 적합하지 않아 파열될 수 있습니다.

## 연삭 절단 작업에 대한 추가 안전 경고 사항

- ◆ 절단 훈이 "걸리게" 하거나 과도한 압력을 주지 마십시오. 지나치게 깊은 절단을 시도하지 마십시오. 훈에 과도한 압력을 가하면 부하가 증가해 훈이 뒤틀리거나 절단 부위에 고착되거나 반동 또는 훈이 파손될 수 있습니다.
- ◆ 회전하는 훈의 일직선 상이나 뒤에 있지 마십시오. 작업 위치에서 훈이 작업자의 몸에서 멀어져 가고 있을 경우 반동으로 인해 회전하는 훈과 전동 공구가 작업자에게로 훈 수 있습니다.
- ◆ 어떤 이유로든 훈이 고착되거나 절단이 되지 않을 때는 전동 공구의 전원을 끄고 훈이 완전히 멈출 때까지 전동 공구를 움직이지 않게 하십시오. 훈이 움직이는 동안에는 절단 부위에서 절단 훈을 떼려 하지 마십시오. 그렇지 않으면 반동이 생길 수 있습니다. 검사를 받아서 훈 고착 원인을 제거하기 위한 조치를 취하십시오.
- ◆ 작업물에서 절단 작업을 다시 시작하지 마십시오. 훈이 최대 속도에 도달하도록 한 뒤 조심해서 절단을 다시 시작하십시오. 작업물에서 전동 공구를 다시 가동하면 훈이 고착되거나 작업물을 타고 획 올라가거나 훈 수 있습니다.
- ◆ 패널 또는 너무 큰 작업물을 훈이 끼여 반동이 생길 위험을 최소화할 수 있도록 받침대로 받쳐 주십시오. 가공물이 너무 크면 무게로 인해 저지 곤 합니다. 지지대는 가공물 아래 절단선 가까이, 그리고 훈 양쪽의 가공물 가장자리 가까이에 배치해야 합니다.
- ◆ 기존의 벽 또는 다른 앞이 안 보이는 영역에 "포켓 컷"을 할 때는 각별히 주의하십시오. 훈이 전진하면서 가스관이나 수도관, 전기 배선 또는 반동을 유발할 수 있는 물체를 자를 수 있습니다.

## 샌딩 작업에서의 안전 경고

- ◆ 과도하게 큰 샌딩 디스크 페이퍼를 사용하지 마십시오. 사포를 선택할 때는 제조업체의 권장 사항을 따르십시오. 샌딩 패드 이상으로 확장된 더 큰 사포를 사용할 경우 부상을 입을 위험이 있으며 디스크의 결림, 찢어짐 또는 반동을 야기 할 수 있습니다.

## 광택 작업에서의 안전 경고

- ◆ 폴리싱 판 또는 폴리싱 판 부착용 끈의 느슨한 부분이 마음대로 돌지 않게 하십시오. 느슨한 부착용 끈은 모두 접어 넣거나 잘라내십시오. 부착용 끈이 느슨해 돌게 되면 손가락에 휘감기거나 가공품에 걸릴 수 있습니다.

## 와이어 브러싱 작업에 대한 안전 경고

- ◆ 일반적인 작업 중에도 브러시에 의해 와이어 강모가 날린다는 점을 유념하십시오. 브러시에 과도한 부하를 적용해 와이어에 지나친 압력을 주지 마십시오. 와이어 강모는 얇은 옷감이나 피부를 쉽게 통과할 수 있습니다.
- ◆ 가드 사용이 와이어 브러싱에 권장되는 경우, 가드에 와이어 훈 또는 브러시의 간섭을 허용하지 마십시오. 와이어 훈 또는 브러시는 작업 부하 및 원심력으로 인해 직경이 확대될 수 있습니다.

## 다른 사람들의 안전

- ◆ 이 공구는 신체, 지각 또는 정신 능력이 낫거나 경험 및 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하도록 설계되지 않았습니다. 이러한 사람이 사용할 때는 안전 책임자의 감독 또는 제품 사용과 관련된 지시 사항이 필요합니다.
- ◆ 어린이가 본 제품을 가지고 놀지 못하도록 항상 주시해야 합니다.
- ◆ 클램프 또는 다른 적절한 방식을 이용하여 안정된 작업대에 작업 공구들을 고정 및 지지하십시오. 작업물을 손으로 잡거나 몸으로 지탱하는 행동은 불안정하여 제어력을 잃을 수 있습니다.

## 기타 발생 가능한 위험.

공구를 사용할 때 동봉된 안전 경고에 포함되어 있지 않은 위험이 발생할 수 있습니다. 이러한 위험은 오용, 장시간 사용 등으로 인해 발생할 수 있습니다.

관련된 안전 규정을 준수하고 안전 장치를 사용한다고 해도 어떤 위험들은 피하지 못할 수도 있습니다. 이러한 위험으로는 다음과 같은 것들이 있습니다.

- ◆ 회전 부품이나 작동 부품을 만져 발생하는 부상.
- ◆ 부품, 텁날 또는 액세서리 변경으로 인한 부상.
- ◆ 장시간에 걸친 공구 사용으로 인한 부상. 어떤 공구이든 장시간에 걸쳐 사용할 때는 반드시 정기적인 휴식을 취하십시오.
- ◆ 청력 손상.
- ◆ 공구 사용 중에 발생하는 먼지를 호흡하여 유발되는 건강 위해성(예: 목재, 특히 오크, 너도밤 나무 및 MDF 가공 작업).

**경고!** 전동 공구를 실제로 사용하는 동안의 진동 방출 값은 공구를 사용하는 방법에 따라 표기한 값과 다를 수 있습니다. 진동 레벨이 표시된 레벨 이상으로 증가할 수 있습니다.

직장에서 전동 공구를 사용하여 정기적으로 부상을 방지하기 위해서는 2002/44/EC에서 요구하는 안

전 조치를 확인하기 위해 진동 폭로를 평가할 때, 진동 폭로 평가에서는 작동 시간에 더해, 공회전한 때와 공구를 꺼둔 시간 등 작업 주기의 모든 부분을 고려하는 것을 포함하여, 실제 사용 조건과 공구를 사용하고 있는 방식을 고려해야 합니다.

## 공구 라벨

공구에는 다음과 같은 그림이 있습니다.



**경고!** 부상 위험을 줄이려면 사용자는 사용 설명서를 주의 깊게 읽어야 합니다.



이 공구를 사용할 때는 보호 안경 또는 고글을 착용하십시오.



이 공구 사용 시 귀 보호 장비를 착용하십시오.

## 전기 안전



이 공구는 이중으로 절연되어 있으므로 접지선이 필요 없습니다. 전원이 전동기 네임 플레이트에 기재된 전압과 일치하는지 항상 확인하십시오.

- ◆ 전원 코드가 손상된 경우 사고가 발생하지 않도록 제조업체 또는 공인 스텐리 서비스 센터에서 교체해야 합니다.

## 전압 강화

돌입 전류가 일시적 전압 강화를 유발할 수 있습니다. 전원 공급 상태가 좋지 않을 경우 다른 장비에 영향을 줄 수 있습니다.

전원 공급 장치의 시스템 임피던스가 **0.107Ω** 미만이면 장애가 발생할 가능성은 없습니다.

## 기능

본 공구에는 다음 기능들 중 일부 또는 모두가 포함되어 있습니다.

1. On/Off 스위치
2. 락오프 버튼
3. 보조 핸들
4. 스피드 잠금 장치
5. 가드

## 조립

**경고!** 조립하기 전에 공구 스위치가 꺼져 있고 풀러그를 뽑았는지 반드시 확인하십시오.

## 가드 장착 및 분리(그림 A)

공구에는 연마 용도용 가드가 함께 제공됩니다. 기기가 절삭 작업용인 경우, 이 작업 전용 가드를 장

착해야 합니다. 절삭 작업용으로 적합한 가드(부품 번호 **1004484-02 (180mm)** 또는 **1004484-02 (230mm)**)를 이용할 수 있는데, 스텐리 서비스 센터에서 구할 수 있습니다.

## 장착

- ◆ 스피드(6)이 위를 향하도록 테이블에 공구를 올려 놓으십시오.
- ◆ 그림과 같이 클램핑 잠금 장치(7)를 놓고 가드(5)를 공구 위로 잡습니다.
- ◆ 러그(8)를 표시(9)에 맞춥니다.
- ◆ 가드를 아래로 누르고 원하는 위치에 맞게 시계 반대 방향으로 돌립니다.
- ◆ 가드를 공구에 고정하려면 클램핑 잠금 장치(7)를 조입니다.
- ◆ 필요할 경우, 나사(10)를 조여 체결력을 높이십시오.

## 분리

- ◆ 클램핑 잠금 장치(7)를 놓습니다.
- ◆ 러그(8)를 표시(9)에 맞추려면 가드를 시계 방향으로 돌립니다.
- ◆ 공구에서 가드를 분리하십시오.

**경고!** 절대로 가드 없이 공구를 사용하지 마십시오.

## 사이드 핸들 장착

- ◆ 사이드 핸들(3)을 공구의 장착 구멍 중 하나에 나사로 조입니다.

**경고!** 항상 사이드 핸들을 사용하십시오.

## 연마 또는 절삭 디스크 장착 및 분리

### (그림 B - D)

해당 용도에 맞는 정확한 유형의 디스크를 사용하십시오. 항상 정확한 직경 및 보어 크기의 디스크를 사용하십시오(기술 데이터 참조). 디스크는 패키지에 포함되어 있지 않습니다.

## 장착

- ◆ 가드를 위의 설명에 따라 장착합니다.
- ◆ 그림과 같이(그림 B) 스피드(6)에 아래 만조(11)를 올려 놓으십시오. 만조가 스피드의 평평한 쪽에 정확하게 위치했는지 확인하십시오.
- ◆ 그림과 같이(그림 B) 스피드(6)에 디스크(12)를 올려 놓으십시오. 디스크 중앙이 올려져 있는 경우(13), 올려져 있는 중앙이 아래 만조를 향하고 있는지 확인하십시오.
- ◆ 디스크가 아래 만조에 정확하게 위치하고 있는지 확인하십시오.
- ◆ 스피드에 덮개 만조(14)를 올려 놓으십시오. 연마 디스크를 장착할 때 덮개 만조의 올려진 중앙이 디스크 쪽을 향해야 합니다(그림 C에서 A). 절삭 디스크를 장착할 때, 덮개 만조의 올려진

중앙이 디스크 쪽과 닿지 않도록 해야 합니다  
(그림 C에서 B).

- ◆ 스픈들 잠금 장치(3)를 누른 상태에서 2핀 스패너(15)를 사용하여 덮개 만조를 조입니다(그림 D).

## 분리

- ◆ 스픈들 잠금 장치(4)를 누른 상태에서 2핀 스패너(15)를 사용하여 덮개 만조(14)를 풁니다(그림 D).
- ◆ 덮개 만조(14)와 디스크(11)를 제거하십시오.

## 샌딩 디스크 장착 및 분리(그림 D 및 E)

샌딩의 경우, 이면 패드가 필요합니다. 이면 패드는 필요에 따라 스텠리 판매점에서 구입할 수 있습니다.

## 장착

- ◆ 그림과 같이(그림 E) 스픈들(5)에 아래 만조(11)를 올려 놓으십시오. 만조가 스픈들의 평평한 쪽에 정확하게 위치했는지 확인하십시오.
- ◆ 스픈들에 이면 패드(16)를 올려 놓으십시오.
- ◆ 이면 패드에 샌딩 디스크(17)를 올려 놓으십시오.
- ◆ 올려진 중앙을 디스크에서 멀리 둔 상태에서 스픈들에 덮개 만조(14)를 올려 놓으십시오.
- ◆ 스픈들 잠금 장치(3)를 누른 상태에서 2핀 스패너(15)를 사용하여 덮개 만조를 조입니다(그림 D). 덮개 만조가 정확하게 장착되었고 디스크가 단단히 조여졌는지 확인하십시오.

## 분리

- ◆ 스픈들 잠금 장치(4)를 누른 상태에서 2핀 스패너(15)를 사용하여 덮개 만조(14)를 풁니다(그림 D).
- ◆ 덮개 만조(14), 샌딩 디스크(17) 및 이면 패드(16)를 분리하십시오.

## 사용 방법

**경고!** 공구를 정상 속도로 가동하십시오. 과부하가 발생하면 안 됩니다.

- ◆ 실수로 절삭되는 것을 방지하려면 케이블을 주의 깊게 가이드하십시오.
- ◆ 연마 또는 절삭 디스크가 작업물과 닿을 경우 불꽃이 튀는 것을 대비하십시오.
- ◆ 항상 가드가 연마 또는 절삭 디스크로부터 최적의 보호를 제공할 수 있도록 공구를 두십시오.

## 스위치 커짐/꺼짐

- ◆ 공구를 켜려면 락오프 버튼(2)을 누른 다음 온/오프 스위치(1)를 누릅니다.
- ◆ 공구 스위치를 끄려면 온/오프 스위치(1)를 놓습니다.

**경고!** 부하가 실려 있을 때는 공구를 끄지 마십시오.

## 최적의 사용법

- ◆ 한 손으로 사이드 핸들을 꽉 잡고, 다른 한 손은 주 핸들을 잡으십시오.
- ◆ 연마할 때는, 항상 디스크와 작업물 표면 사이의 각도를 약 15°로 유지하십시오.

## 유지 보수

스탠리 유선/무선 기기/공구는 최소한의 유지 보수로 장기간에 걸쳐 작업이 가능하도록 설계되어 있습니다. 만족스러운 동작을 계속 유지하려면 적절한 공구 관리와 정기적인 청소가 필요합니다.

**경고!** 유선/무선 전동 공구에 유지보수를 수행하기 전에:

- ◆ 제품/공구의 전원 플러그를 뽑으십시오.
- ◆ 또는 제품/공구에 별도의 배터리 팩이 있을 경우 전원을 끄고 제품/공구에서 배터리를 분리하십시오.
- ◆ 또는 내장되어 있는 경우 배터리를 완전히 멈춘 다음 전원을 끄십시오.
- ◆ 충전기를 청소하기 전에 충전기의 플러그를 뽑으십시오. 충전기는 정기적인 청소 이외에 유지보수가 필요하지 않습니다.
- ◆ 부드러운 브러시와 마른 형겁으로 기기/공구/충전기의 환기 슬롯을 주기적으로 청소하십시오.
- ◆ 젖은 형겁으로 모터 하우징을 주기적으로 청소하십시오. 연마재 및 유성 클리너를 사용하지 마십시오.
- ◆ 척을 주기적으로 열고 가볍게 두드려 내부의 먼지를 털어내십시오(장착되었을 때).

## 환경 보호



분리 수거하십시오. 본 제품을 일반 가정용 쓰레기로 처리하면 안됩니다.

스탠리 제품을 교체해야 하거나 더 이상 쓸모가 없어졌다고 판단될 때는 본 제품을 가정용 쓰레기와 함께 처리하지 마십시오. 이 제품은 분리 수거하십시오.



사용하던 제품과 포장을 분리 수거하면 자원을 재활용 및 재사용할 수 있습니다. 재활용 자원을 이용하면 환경 오염이 방지되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있습니다.

지역에 따라 가정용 가전제품을 분리 수거하는 규정이 마련되어 있거나 새로운 제품을 구입할 때 판매점에서 폐기 방법을 알려줄 수 있습니다.

스탠리는 사용이 끝난 스탠리 제품을 수집하여 재활용하기 위한 시설을 운영하고 있습니다. 이 서비스를 활용하려면 당사가 폐제품 수거를 위임한 공인 수리 대리점에 제품을 반환해 주십시오.

본 사용 설명서에 기재된 연락처로 가까운 스탠리 센터에 연락하면 가까운 수리 지정점 위치를 찾을 수 있습니다. 또는 다음 웹 사이트를 방문하여 스탠리 수리 지정점 목록과 A/S 및 연락처 등 자세한 정보를 찾아볼 수 있습니다. [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## 서비스 정보

스탠리는 대한민국 전역에 영업소를 자체 운영하거나 공인 서비스 센터를 두고 있습니다. 모든 스탠리 서비스 센터에는 교육을 이수한 전문 직원이 배치되어 있어 고객에게 효과적이고 믿을 수 있는 전동 공구 서비스를 제공하고 있습니다. 기술 지원, 수리 또는 순정 교체 부품이 필요한 모든 경우에 가까운 스탠리 서비스 센터로 연락하십시오.

## 참고사항

- 스탠리의 정책은 제품을 지속적으로 개선시키는 것이기 때문에 사전 통지 없이 제품 사양이 변경될 수 있습니다.
- 표준 장비 및 액세서리는 국가에 따라 다를 수 있습니다.
- 제품 사양은 국가에 따라 다를 수 있습니다.
- 국가에 따라 판매하지 않는 제품도 있을 수 있습니다.
- 제품 구입 여부는 가까운 스탠리 판매점에 문의 하십시오.

## STEL844/845 GERINDA SUDUT

### Data teknis

Gerinda Sudut		STEL844	STEL845
Voltase input	V	220-240	220-240
Masukan daya	W	2200	2200
Kecepatan tanpa beban	/menit	8400	6500
Lubang cakram	mm	22	22
Diameter cakram	mm	180	230
Ketebalan cakram	mm	6,0	6,0
Ukuran kumparan		M14	M14
Berat	kg	5,4	5,5

### Tujuan penggunaan

Gerinda tangan Stanley dirancang untuk menggerinda dan memotong logam serta batuan dengan jenis cakram pemotong atau cakram gerinda yang sesuai. Bila dipasang dengan pengaman yang sesuai, perkakas ini ditujukan bagi penggunaan pedagang dan konsumen.

### Petunjuk keselamatan

#### Peringatan umum untuk keselamatan perkakas listrik



**PERINGATAN!** Baca seluruh peringatan keselamatan dan seluruh petunjuk. Kelalaian dalam mengikuti semua peringatan dan petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius.

Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk pedoman di masa depan. Istilah "perkakas listrik" dalam seluruh peringatan yang tercantum di bawah ini merujuk pada perkakas bertenaga listrik (berkabel) atau perkakas listrik bertenaga baterai (nirkabel) Anda.

#### 1. Keselamatan area kerja

- Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang. Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- Jangan mengoperasikan perkakas listrik ini di lingkungan yang mudah menimbulkan bahaya ledakan, seperti di tempat yang terdapat cairan

mudah terbakar, gas atau debu. Perkakas listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau uap.

- Jauhkan anak-anak dan orang yang berada di sekitar, sewaktu mengoperasikan perkakas listrik. Gangguan dapat menyebabkan Anda kehilangan kendali.
- Keamanan listrik
  - Steker perkakas listrik harus sesuai dengan soketnya. Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apa pun. Jangan gunakan steker adaptor apa pun dengan perkakas listrik yang dibumikan (grounded). Steker yang tidak dimodifikasi dan stopkontak yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.
  - Hindari kontak badan dengan permukaan yang dibumikan (grounded), seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas. Risiko sengatan listrik dapat bertambah jika tubuh Anda bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan.
  - Jangan sampai perkakas listrik ini terkena hujan atau terpapar ke kondisi yang basah. Air yang masuk ke perkakas listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
  - Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut perkakas listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi tajam, atau komponen yang bergerak. Kabel yang rusak atau terbelit akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
  - Bila mengoperasikan perkakas listrik di luar ruangan, gunakan kabel sambungan yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan. Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
  - Jika penggunaan perkakas listrik di lokasi yg lembap tidak dapat dihindari, gunakan suplai pelindung arus listrik residual (RCD). Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Keselamatan diri
  - Tetap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik. Jangan gunakan alat listrik jika merasa lelah atau mengkonsumsi obat-obatan, alkohol, maupun sedang menjalani pengobatan. Kelengahan sesaat saja saat mengoperasikan perkakas listrik dapat mengakibatkan cedera diri serius.
  - Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan alat pelindung mata. Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antislip,

- helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.*
- c. Hindarkan menyalakan perkakas tanpa disengaja. Pastikan bahwa saklar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkannya ke sumber listrik dan/atau kemasan baterai, mengambil, atau membawa perkakas. *Membawa perkakas listrik dengan jari Anda masih menempel pada saklar atau menghidupkan perkakas listrik yang sakelarnya masih menyala akan berpotensi mengakibatkan kecelakaan.*
- d. Lepaskan semua kunci setelan atau kunci pas sebelum menghidupkan perkakas listrik. *Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada komponen perkakas listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera diri.*
- e. Jangan menjangkau melampaui batas. Selalu jaga pijakan dan keseimbangan yang baik. *Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan perkakas listrik secara lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.*
- f. Kenakan pakaian yang sesuai. Jangan mengenakan pakaian longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut, pakaian, dan sarung tangan dari komponen yang bergerak. *Pakaian yang longgar, perhiasan atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.*
- g. Jika disediakan perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu, pastikan perangkat ini dihubungkan dan digunakan dengan sesuai. *Penggunaan perangkat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.*
4. Penggunaan dan perawatan perkakas listrik
- Jangan menggunakan perkakas listrik dengan paksa. Gunakan perkakas listrik yang benar untuk aplikasi Anda. *Perkakas listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkat kelajuan yang telah dirancang untuk perkakas itu.*
  - Jangan gunakan perkakas listrik ini jika tombol tidak dapat menghidupkan dan mematikan perkakas. *Perkakas listrik apa pun yang tidak dapat dikendalikan dengan tombol adalah berbahaya dan harus diperbaiki.*
  - Lepas sambungan konektor dari catu daya dan/atau keluaran unit baterai dari alat listrik sebelum melakukan penyesuaian, mengganti aksesoris, atau menyimpan alat listrik. *Tindakan pencegahan untuk keselamatan seperti itu akan mengurangi risiko menyalakan perkakas listrik secara tidak disengaja.*
  - Simpan perkakas listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan membolehkan orang yang tidak memahami perkakas listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya. *Perkakas listrik bisa berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.*
  - Rawat perkakas listrik. Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak sejajar atau bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat mempengaruhi pengoperasian perkakas listrik. Jika rusak, perbaiki dahulu perkakas listrik sebelum digunakan. *Banyak terjadi kecelakaan akibat perkakas listrik yang tidak terawat baik.*
  - Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong. *Alat pemotong yang terawat baik dengan mata potong yang tajam akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.*
  - Gunakan perkakas listrik, aksesoris, dan mata bor, dsb. sesuai instruksi-instruksi ini, dengan memperhitungkan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan. *Penggunaan alat listrik untuk pengoperasian yang tidak sesuai dengan tujuan penggunaan dapat mengakibatkan situasi yang berbahaya.*
  - Servis
  - Perkakas listrik sebaiknya diservis oleh teknisi yang mahir dan hanya menggunakan komponen pengganti yang persis sama. *Hal ini akan membuat keamanan perkakas listrik selalu terjaga.*
- Peringatan tambahan untuk keamanan perkakas listrik**
- 
**Peringatan!** *Peringatan keselamatan tambahan untuk operasi penggerindaan, pengampelasan, penyikatan kawat, pemolesan, atau pemotongan abrasif.*
- ◆ Perkakas listrik ini ditujukan untuk penggunaan sebagai alat gerinda, ampelas, sikat kawat, pemoles, atau pemotong. Baca semua peringatan keamanan, instruksi, ilustrasi, dan spesifikasi yang disertakan bersama perkakas listrik ini. *Kegagalan mengikuti seluruh instruksi yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.*
  - ◆ Jangan gunakan aksesoris yang tidak dirancang khusus dan disarankan oleh pabrik pembuat perkakas. *Hanya karena aksesoris dapat dihubungkan pada perkakas listrik Anda, tidak*

- menjamin pengoperasian yang aman.*
- ◆ Nilai kecepatan aksesoris harus minimal setara dengan kecepatan maksimum yang tertera pada perkakas listrik. Aksesoris yang bekerja lebih cepat dari nilai kecepatannya dapat jebol dan hancur berantakan.
  - ◆ Diameter luar dan ketebalan aksesoris Anda harus tidak melebihi nilai kapasitas perkakas listrik Anda. Aksesoris yang ukurannya tidak sesuai tidak dapat dijaga atau dikendalikan dengan baik.
  - ◆ Ukuran punjung roda-roda, pinggiran roda, bantalan penahan, atau aksesoris lainnya harus pas betul dengan kumparan perkakas listrik. Aksesoris dengan lubang punjung yang tidak sesuai dengan piranti pasang pada perkakas listrik akan kehilangan keseimbangan, bergetar hebat, dan mengakibatkan lepas kendali.
  - ◆ Jangan gunakan aksesoris yang rusak. Setiap kali sebelum penggunaan, periksa aksesoris ada/tidaknya serpihan dan rengat pada roda-roda ampelas, ada/tidaknya rengat, sobekan, atau aus berlebihan pada bantalan penahan, serta ada/tidaknya bulu-bulu sikat yang lepas atau rengat pada sikat kawat. Jika perkakas listrik atau aksesoris jatuh, periksa ada/tidaknya kerusakan, atau pasang aksesoris yang tidak rusak. Setelah memeriksa dan memasang aksesoris, jalankan perkakas listrik pada kecepatan tanpa beban maksimum selama satu menit. Aksesoris yang rusak biasanya akan jebol melalui ujian ini.
  - ◆ Gunakan peralatan pelindung diri. Tergantung pada aplikasi, gunakan topeng pelindung, kacamata kedap, atau kacamata pengaman. Bilamana perlu, gunakan masker debu, pelindung telinga, sarung tangan, dan apron bengkel yang dapat menghindarkan dari pecahan material atau serpihan ampelas. Pelindung mata harus mampu mencegah masuknya serpih-serpih yang beterbang dalam berbagai pengoperasian. Masker debu atau pelindung pernafasan harus mampu menyaring partikel-partikel yang ditimbulkan oleh operasi. Paparan berkepanjang-jangka terhadap kebisinan tingkat tinggi dapat menimbulkan ketulian.
  - ◆ Pastikan orang-orang lain berada pada jarak aman dari area kerja. Siapa pun yang memasuki area kerja harus mengenakan peralatan pelindung diri. Pecahan material atau aksesoris yang rusak dapat melayang dan mengakibatkan cedera di luar area operasi.
  - ◆ Pegang perkakas listrik pada permukaan pegangan berpenyekat saat melakukan pengoperasian di mana aksesoris pemotong dapat bersentuhan dengan kabel tersembunyi atau kabelnya sendiri. Aksesoris pemotong yang bersentuhan dengan kabel bertegangan listrik dapat mengalirkan arus listrik pada komponen logam dari perkakas listrik dan menyebabkan sengatan listrik pada pengguna.
  - ◆ Posisikan kabel jauh dari aksesoris yang berputar. Jika Anda kehilangan kendali, kabel dapat terpotong atau robek, dan tangan atau lengan Anda dapat tersedot masuk ke dalam aksesoris yang berputar.
  - ◆ Jangan pernah meletakkan perkakas listrik sampai aksesoris sudah berhenti total. Aksesoris yang berputar dapat tersangkut pada permukaan material dan menarik perkakas listrik lepas dari kendali Anda.
  - ◆ Jangan menjalankan perkakas listrik saat membawanya di sisi tubuh Anda. Kontak tak disengaja dengan aksesoris yang berputar dapat merobek pakaian Anda dan menarik aksesoris masuk dalam tubuh Anda.
  - ◆ Bersihkan lubang ventilasi perkakas listrik secara teratur. Kipas motor menyedot debu masuk ke dalam perkakas, dan penumpukan serbuk logam yang berlebihan dapat mengakibatkan bahaya listrik.
  - ◆ Jangan jalankan perkakas listrik dekat bahan yang mudah terbakar. Percikan api dapat membakar bahan tersebut.
  - ◆ Jangan gunakan aksesoris yang membutuhkan cairan pendingin. Penggunaan air atau cairan pendingin lainnya dapat menimbulkan sengatan listrik atau shock.
- Catatan: Peringatan di atas tidak berlaku bagi perkakas listrik yang dirancang khusus untuk digunakan dengan sistem cairan.
- Reaksi balik dan berbagai peringatan terkait**  
**Reaksi balik adalah reaksi mendadak yang terjadi pada roda berputar, bantalan penahan, sikat, atau aksesoris lainnya bila terjepit atau robek. Kondisi terjepit atau robek mengakibatkan penahanan aksesoris yang berputar dengan cepat, yang akhirnya memaksa perkakas listrik yang tak terkendali berputar ke arah berkebalikan dengan putaran aksesoris pada ikatannya.**
- Contoh:** jika roda ampelas terobek atau terjepit pada material kerja, maka ujung roda yang masuk ke dalam jepitan itu dapat menghunjam ke dalam permukaan material kerja dan mengakibatkan roda keluar atau lepas. Roda dapat melayang ke arah operator atau arah seberangnya, tergantung pada arah gerakan roda pada saat terjepit.  
**Roda ampelas juga dapat jebol dalam keadaan semacam ini.**

*Reaksi balik merupakan dampak dari penyalahgunaan perkakas listrik dan/atau prosedur atau kondisi pengoperasian yang salah, dan dapat dihindari dengan jalan mengikuti langkah-langkah pencegahan di bawah ini.*

- ◆ Pegang perkakas listrik erat-erat dan posisikan tubuh dan lengan untuk memungkinkan Anda menahan daya reaksi balik. Selalu gunakan gagang pelengkap, jika tersedia, untuk pengendalian maksimum atas reaksi balik atau reaksi kopel pada saat mulai bekerja. *Operator dapat mengendalikan reaksi kopel atau daya reaksi balik jika sudah mengambil langkah pencegahan sebelumnya.*
- ◆ Jangan pernah letakkan tangan Anda dekat aksesori yang berputar. *Aksesoris dapat beraaksi balik mengenai tangan Anda.*
- ◆ Jangan posisikan tubuh pada area yang dapat terkena perkakas listrik seandainya terjadi reaksi balik. *Reaksi balik akan melayangkan perkakas ke arah berseberangan dengan gerakan roda pada titik perobekan.*
- ◆ Berhati-hatilah saat mengerjakan sudut, ujung-ujung tajam, dsb. Hindari pemantulan dan perobekan aksesori. *Sudut, ujung tajam, atau pemantulan cenderung merobek aksesoris yang berputar dan mengakibatkan hilangnya kendali atau reaksi balik.*
- ◆ Jangan memasang pisau ukir gergaji mesin atau pisau gergaji bergerigi. *Pisau-pisau semacam ini seringkali mengakibatkan reaksi balik dan hilangnya kendali.*

#### **Peringatan keselamatan khusus untuk operasi penggerindaan dan pemotongan abrasif**

- ◆ Hanya gunakan jenis-jenis roda yang disarankan untuk perkakas listrik Anda dan pelindung khusus yang dirancang untuk roda tersebut. *Roda-roda yang tidak dirancang untuk perkakas listrik tidak dapat terlindung dengan benar dan tidak aman.*
- ◆ Pelindung harus terpasang dengan aman pada perkakas listrik dan diposisikan demi keselamatan maksimum, sehingga hanya sedikit saja bagian roda yang terbuka ke arah operator. *Pelindung membantu melindungi operator dari pecahan roda yang rusak dan kontak tak disengaja dengan roda.*
- ◆ Roda harus digunakan hanya untuk aplikasi yang disarankan. Contoh: jangan menggerinda dengan sisi roda pemotong. *Roda pemotong abrasif ditujukan untuk penggerindaan mendatar, penggunaan menyamping pada roda-roda ini dapat membuatnya pecah.*

- ◆ Selalu gunakan pinggiran roda yang tak bercacat, yang ukuran dan bentuknya sesuai dengan roda yang Anda pilih. *Pinggiran roda yang tepat berfungsi menahan roda, dengan demikian mengurangi kemungkinan rusaknya roda. Pinggiran roda untuk roda-roda pemotong bisa jadi berbeda dari pinggiran roda penggerinda.*
- ◆ Jangan gunakan roda-roda aus dari perkakas listrik yang lebih besar. *Roda-roda yang ditujukan bagi perkakas listrik yang lebih besar tidak cocok dengan kecepatan perkakas kecil yang lebih tinggi, sehingga dapat hancur.*

#### **Peringatan keselamatan tambahan khusus untuk operasi pemotongan abrasif**

- ◆ Jangan "paksa" roda pemotong atau gunakan tekanan yang berlebihan. Jangan berusaha membuat potongan yang terlalu dalam. *Tekanan yang berlebihan pada roda meningkatkan muatan dan kerentanan terjadinya pembelitan atau terikatnya roda dalam potongan dan memungkinkan reaksi balik atau kerusakan roda.*
- ◆ Jangan posisikan tubuh sejajar dengan dan di belakang roda yang berputar. *Bilamana roda bergerak menjauhi tubuh Anda pada saat dioperasikan, kemungkinan reaksi balik dapat melayangkan roda yang berputar dan perkakas listrik langsung mengenai Anda.*
- ◆ Ketika roda sedang bekerja atau ingin menghentikan pemotongan untuk alasan apa pun, matikan perkakas listrik dan pegang perkakas listrik tanpa bergerak sampai roda sepenuhnya berhenti. Jangan pernah melepaskan roda pemotong dari potongan selagi roda masih bergerak, jika tidak, reaksi balik dapat timbul. *Periksa dan ambil tindakan koreksi untuk menyelesaikan penyebab terbelitnya roda.*
- ◆ Jangan menyalakan kembali operasi pemotongan dalam material kerja. Tunggu sampai roda mencapai kecepatan penuh lebih dulu sebelum memasukkannya kembali dengan hati-hati pada potongan. *Roda dapat terbelit, macet, atau beraaksi balik jika perkakas listrik dinyalakan kembali dalam material kerja.*
- ◆ Tahan panel atau material kerja apa pun yang berukuran terlalu besar untuk mengurangi risiko terjepitnya roda dan reaksi balik. *Material kerja yang besar cenderung melorot karena bobotnya sendiri. Penahan harus ditempatkan di bawah material kerja, dekat garis potongan, dan dekat pinggiran material kerja pada kedua sisi roda.*
- ◆ Harap ekstra hati-hati saat membuat "potongan

"berongga" pada tembok atau area tak terlihat lainnya. Roda yang menonjol dapat memotong pipa gas atau air, kabel listrik, atau benda-benda lain yang dapat mengakibatkan reaksi balik.

#### Peringatan keselamatan khusus untuk operasi pengampelasan.

- ◆ Jangan gunakan kertas cakram ampelas yang terlalu besar. Ikuti saran pabrik bila memilih kertas ampelas. Kertas ampelas besar yang melebihi bantalan ampelas menimbulkan bahaya terpotong dan dapat mengakibatkan robek atau rusaknya cakram, atau reaksi balik.

#### Peringatan keselamatan khusus untuk operasi pemolesan.

- ◆ Jangan biarkan bagian pita pemoles yang terurai atau tali-tali pengikatnya berputar bebas. Lipat atau gunting rapi tali pengikat yang terurai. Tali pengikat yang terlepas dan berputar dapat membentur jari-jari Anda atau merobek material kerja.

#### Peringatan keselamatan khusus untuk operasi penyikatan besi.

- ◆ Sadari bahwa sikat juga membuang bulu-bulu kawat dalam operasi biasa. Jangan terlalu menekan bulu-bulu kawat dengan jalan memberi muatan berlebihan pada sikat. Bulu-bulu kawat dapat dengan mudah menembus pakaian tipis dan/ atau kulit.
- ◆ Jika penggunaan pengaman disarankan untuk sikat kawat, jangan biarkan roda atau sikat kawat bersentuhan dengan pengaman. Diameter roda atau sikat kawat dapat bertambah karena muatan kerja dan daya sentrifugal.

#### Keselamatan orang lain

- ◆ Peralatan ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan kemampuan fisik, sensor, maupun mental, atau kurang pengalaman maupun pengetahuan, kecuali jika di bawah pengawasan atau menerima petunjuk tentang penggunaan peralatan oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
- ◆ Anak-anak harus diawasi agar mereka tidak bermain-main dengan perkakas ini.
- ◆ Gunakan jepitan atau cara praktis lain untuk mengamankan dan menyangga benda yang dikerjakan pada landasan yang stabil. Memegang benda dengan tangan atau disandarkan pada tubuh Anda akan membuatnya tidak stabil dan dapat mengakibatkan hilangnya kendali.

#### Risiko residual

*Risiko-risiko lain dapat timbul saat menggunakan perkakas, yang mungkin tidak tercantum dalam peringatan keselamatan yang disertakan. Risiko-risiko ini dapat diakibatkan oleh penyalahgunaan, penggunaan yang terlalu lama, dsb.*

*Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko-risiko lain tertentu tidak dapat dihindari. Ini meliputi:*

- ◆ Cedera yang diakibatkan karena menyentuh komponen yang berputar/bergerak.
- ◆ Cedera yang terjadi saat mengganti komponen, pemotong, atau aksesoris.
- ◆ Cedera yang diakibatkan karena penggunaan perkakas untuk waktu lama. Jika menggunakan perkakas apapun untuk waktu yang lama, pastikan Anda mengistirahatkannya secara berkala.
- ◆ Kerusakan indera pendengaran.
- ◆ Bahaya kesehatan yang disebabkan oleh menghirup debu yang ditimbulkan oleh penggunaan perkakas (contoh: mengebor kayu, khususnya kayu oak, beech, dan MDF).

**Peringatan!** *Nilai getaran emisi selama penggunaan perkakas listrik yang sebenarnya mungkin berbeda dengan nilai yang tertera tergantung pada cara penggunaan perkakas ini. Tingkat getaran dapat meningkatkan di atas tingkat yang tertera.*

*Saat menilai paparan getaran untuk menentukan tindakan keselamatan yang diharuskan oleh 2002/44/EC untuk melindungi orang-orang yang secara teratur menggunakan perkakas listrik dalam pekerjaannya, estimasi paparan getaran harus mempertimbangkan, kondisi penggunaan sebenarnya dan cara perkakas tersebut digunakan, termasuk mempertimbangkan semua komponen saat sedang dioperasikan seperti ketika perkakas tersebut dimatikan dan ketika sedang tidak beroperasi selain mempertimbangkan waktu pemicu.*

#### Label pada perkakas

*Gambar-gambar berikut ini tertera pada perkakas:*



**Peringatan!** *Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca buku petunjuk.*



**Kenakanlah kacamata pengaman atau pelindung mata saat mengoperasikan perkakas ini.**



**Gunakan pelindung telinga saat mengoperasikan**

perkakas ini.

## Keselamatan kelistrikan



*Perkakas ini berisolasi ganda; oleh sebab itu tidak perlu kabel arde (ground). Selalu periksa apakah catu daya sesuai dengan tegangan yang tercantum pada papan tarif (rating plate).*

- ◆ *Jika kabel suplai rusak, harus diganti oleh pihak pabrik atau Pusat Layanan Stanley resmi untuk menghindarkan bahaia.*

## Voltase turun

*Arus yang masuk menyebabkan penurunan voltase dalam waktu singkat. Jika kondisi catu daya sedang tidak stabil, peralatan lain mungkin terpengaruh.*

*Jika impedansi sistem catu daya lebih rendah daripada 0,107 Ω, maka tidak mungkin terjadi gangguan.*

## Fitur

*Perkakas ini memiliki beberapa atau semua fitur berikut ini.*

1. Tombol on/off
2. Tombol pengunci
3. Gagang samping
4. Kunci kumparan
5. Pengaman

## Perakitan

**Peringatan!** Sebelum dirakit, pastikan bahwa perkakas sudah dimatikan dan dicabut dari stop kontak.

### Memasang dan melepas pengaman (gambar A)

*Perkakas diperlengkapi dengan pengaman yang ditujukan hanya untuk tujuan penggerindaan. Jika unit perkakas dimaksudkan untuk mengerjakan operasi pemotongan, Anda harus memasang pengaman khusus untuk operasi ini. Tudung pengaman yang sesuai untuk pekerjaan pemotongan komponen nomor **1004484-02 (180mm)** atau **1004484-02 (230mm)** tersedia dan dapat dibeli di pusat-pusat servis Stanley.*

### Pemasangan

- ◆ *Letakkan perkakas di meja, dengan kumparan (6) yang menghadap ke atas.*
- ◆ *Lepaskan kunci penjepit (7) dan tahan tudung pengaman (5) di atas perkakas seperti yang ditunjukkan.*
- ◆ *Luruskan dudukan (8) dengan penanda (9).*
- ◆ *Tekan tudung pengaman ke bawah lalu putar berlawanan arah jarum jam ke posisi yang diinginkan.*
- ◆ *Kencangkan kunci penjepit (7) untuk mengamankan*

*tudung pengaman pada perkakas.*

- ◆ *Jika diperlukan, kencangkan sekrup (10) untuk menambah daya jepit.*

### Melepas

- ◆ *Lepaskan kunci penjepit (7).*
- ◆ *Putar tudung pengaman searah jarum jam untuk meluruskan dudukan (8) dengan penanda (9).*
- ◆ *Lepaskan tudung pengaman dari perkakas.*

**Peringatan!** Jangan pernah menggunakan perkakas tanpa pengaman.

### Memasang gagang samping

- ◆ *Pasang gagang samping (3) pada salah satu lubang pemasang pada perkakas.*

**Peringatan!** Selalu gunakan gagang samping.

### Memasang dan melepas cakram gerinda atau cakram pemotong (Gambar B - D)

*Selalu gunakan jenis cakram yang benar untuk aplikasi Anda. Selalu gunakan cakram dengan diameter dan ukuran lubang yang benar (lihat data teknis). Cakram ini tidak disertakan dalam kemasan.*

### Pemasangan

- ◆ *Pasang pengaman seperti penjelasan di atas.*
- ◆ *Pasang pinggiran roda dalam (11) pada kumparan (6) seperti petunjuk (gambar B). Pastikan bahwa pinggiran roda sudah terpasang benar pada sisi datar kumparan.*
- ◆ *Pasang cakram (12) pada kumparan (6) seperti petunjuk (gambar B). Jika cakram memiliki pusat yang lebih tebal (13), pastikan bahwa bagian pusat yang lebih tebal berhadapan dengan pinggiran roda bagian dalam.*
- ◆ *Pastikan bahwa cakram terpasang dengan benar pada pinggiran roda bagian dalam.*
- ◆ *Pasang pinggiran roda bagian luar (14) pada kumparan. Saat memasang cakram gerinda, pusat yang lebih tebal pada pinggiran roda bagian luar harus berhadapan dengan cakram (A dalam gambar C). Saat memasang cakram pemotong, pusat yang lebih tebal pada pinggiran roda bagian luar harus bertolak belakang dengan cakram (B dalam gambar C).*
- ◆ *Tahan pengunci kumparan (3) dalam posisi tertekan dan ketatkan pinggiran roda bagian luar menggunakan perantang berpenjepit ganda (15) (gambar D).*

### Melepas

- ◆ *Tahan pengunci kumparan (4) dalam posisi tertekan dan ketatkan pinggiran roda bagian luar (14)*

- ◆ *menggunakan perentang berpenjepit ganda (15) (gambar D).*
- ◆ *Lepas pinggiran roda bagian luar (14) dan cakram (11).*

### **Memasang dan melepas cakram ampelas (gambar D & E).**

*Untuk mengampelas, Anda membutuhkan bantalan penahan. Bantalan penahan tersedia di dealer Stanley sebagai aksesoris.*

#### **Pemasangan**

- ◆ *Pasang pinggiran roda dalam (11) pada kumparan (5) seperti petunjuk (gambar E). Pastikan bahwa pinggiran roda sudah terpasang benar pada sisi datar kumparan.*
- ◆ *Pasang bantalan penahan (16) pada kumparan.*
- ◆ *Pasang cakram ampelas (17) pada bantalan penahan.*
- ◆ *Pasang pinggiran roda bagian luar (14) pada kumparan dengan pusat yang lebih tebal membelaangi cakram.*
- ◆ *Tahan pengunci kumparan (3) dalam posisi tertekan dan ketatkan pinggiran roda bagian luar menggunakan perentang berpenjepit ganda (15) (gambar D). Pastikan bahwa pinggiran roda bagian luar sudah terpasang benar dan cakram terapit ketat.*

#### **Melepas**

- ◆ *Tahan pengunci kumparan (4) dalam posisi tertekan dan ketatkan pinggiran roda bagian luar (14) menggunakan perentang berpenjepit ganda (15) (gambar D).*
- ◆ *Lepas pinggiran roda bagian luar (14), cakram pengampelas (17), dan bantalan penahan (16).*

### **Penggunaan**

**Peringatan!** Biarkan perkakas bekerja sesuai kecepatannya. Jangan dibebani berlebihan.

- ◆ *Atur kabel dengan saksama untuk mencegah kabel terpotong secara tidak sengaja.*
- ◆ *Jangan kaget jika timbul percikan bunga api saat cakram gerinda atau cakram pemotong menyentuh material kerja.*
- ◆ *Selalu posisikan perkakas sedemikian rupa sehingga tudung pengaman memberikan perlindungan optimal terhadap cakram gerinda atau cakram pemotong.*

### **Menyalakan dan Mematikan**

- ◆ *Untuk menyalakan perkakas, tekan tombol pengunci (2) lalu tekan tombol on/off(1).*
- ◆ *Untuk mematikan perkakas, lepas tombol on/off (1).*

**Peringatan!** Jangan mematikan perkakas saat dibebani.

### **Petunjuk untuk penggunaan secara optimal**

- ◆ *Pegang erat perkakas dengan satu tangan pada gagang samping dan tangan lainnya pada gagang utama.*
- ◆ *Saat menggerinda, selalu pertahankan sudut sekitar 15 antara cakram dan permukaan material kerja.*

### **Pemeliharaan**

*Perkakas/peralatan listrik berkabel/nirkabel Stanley telah dirancang untuk penggunaan jangka panjang dengan pemeliharaan minimal. Pengoperasian yang memuaskan secara terus-menerus bergantung pada cara pemeliharaan yang layak dan pembersihan perkakas secara teratur.*

**Peringatan!** Sebelum melakukan pemeliharaan apa pun pada perkakas listrik berkabel/nirkabel:

- ◆ *Matikan dan cabut peralatan/perkakas.*
- ◆ *Atau, matikan dan lepaskan baterai dari peralatan/perkakas jika peralatan/perkakas memiliki kemasan baterai terpisah.*
- ◆ *Atau, jika baterai terintegrasi, kosongkan baterai sama sekali, kemudian matikan.*
- ◆ *Cabut pengisi daya sebelum membersihkannya. Pengisi daya tidak membutuhkan perawatan lain di luar pembersihan berkala.*
- ◆ *Bersihkan celah ventilasi pada peralatan/perkakas/pengisi daya secara teratur dengan menggunakan sikat lembut atau lap kering.*
- ◆ *Bersihkan secara teratur kerangka motor dengan menggunakan kain bersih yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbahaya dasar larutan apapun.*
- ◆ *Secara berkala, buka dan tepuk-tepuk gagang gerek untuk membersihkan debu dari dalam perkakas (bila dipasang).*

### **Melindungi lingkungan**



*Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa.*

*Seandainya suatu hari Anda jumpai produk Stanley Anda butuh diganti, atau tidak lagi berguna bagi Anda, jangan buang perkakas ini bersama limbah rumah tangga biasa. Pisahkan pengumpulan produk ini.*



*Pengumpulan produk dan kemasan bekas secara terpisah memungkinkan material untuk didaur ulang dan digunakan lagi. Penggunaan*

*kembali bahan yang didaur ulang membantu  
mencegah pencemaran lingkungan dan  
mengurangi kebutuhan bahan baku.*

*Undang-undang setempat mungkin memfasilitasi  
pengumpulan produk-produk elektrik terpisah dari  
sampah rumah tangga, di tempat pembuangan sampah  
kota atau oleh pedagang ritel pada saat Anda membeli  
produk baru.*

*Stanley menyediakan fasilitas pengumpulan dan  
pendaurulangan produk-produk Stanley setelah masa  
pakainya habis. Untuk memanfaatkan layanan ini, harap  
kembalikan produk Anda kepada agen reparasi resmi  
yang akan mengumpulkannya atas nama kami.*

*Anda dapat menemukan lokasi agen reparasi resmi  
terdekat dengan Anda dengan menghubungi kantor  
Stanley setempat di alamat yang tercantum pada buku  
petunjuk ini. Alternatif lainnya, Anda dapat melihat daftar  
agen reparasi Stanley resmi dan perincian lengkap  
layanan purna jual serta kontak kami yang tersedia di  
Internet, di: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)*

### **Informasi Servis**

*Stanley menawarkan jaringan lengkap milik perusahaan  
dan lokasi servis resmi di seluruh Asia. Semua  
Pusat Layanan Stanley memiliki personel terlatih  
untuk menyediakan layanan perkakas listrik yang  
efisien dan dapat diandalkan oleh pelanggan. Jika  
Anda membutuhkan nasihat teknis, perbaikan, atau  
penggantian komponen pabrik asli, hubungi kantor  
Stanley terdekat dengan Anda.*

### **Catatan**

- *Kebijakan Stanley merupakan salah satu peningkatan  
yang berkelanjutan terhadap produk-produk kami  
dan, oleh karena itu, kami berhak untuk mengubah  
spesifikasi produk tanpa pemberitahuan terlebih  
dahulu.*
- *Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin beragam  
menurut negara.*
- *Spesifikasi produk mungkin berbeda menurut negara.*
- *Rangkaian produk lengkap mungkin tidak tersedia di  
semua negara.*
- *Hubungi Stanley setempat untuk mengetahui  
rangkaian produk yang tersedia.*

## STEL844/845 เครื่องเจียร์

### ข้อมูลทางเทคนิค

เครื่องเจียร์		STEL844	STEL845
แรงดันไฟเข้า	โวลต์	220-240	220-240
กำลังไฟเข้า	วัตต์	2200	2200
ความเร็วขณะไม่มีโหลด	นาที	8400	6500
รูกล่างแผ่น	มม.	22	22
เลี้นผ่าศูนย์กลางของแผ่น	มม.	180	230
ความหนาของแผ่น	มม.	6.0	6.0
ขนาดแกนหมุน		M14	M14
น้ำหนัก	กก.	5.4	5.5

### วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

เครื่องเจียร์ Stanley ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้ในงานเจียร์/งานตัดโลหะและปูนโดยใช้แผ่นเจียร์หรือแผ่นตัดที่เหมาะสม เมื่อติดตั้งแผ่นครอบป้องกันแล้วเครื่องมือนี้วัตถุประสงค์เพื่อ การใช้งานของผู้ใช้โดยทั่วไป

### คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับการใช้เครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

**!** คำเตือน! อ่านคำเตือนและคำแนะนำด้านความปลอดภัยทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำ เหล่านี้อาจทำให้ถูกไฟดูด เกิดเพลิงไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

โปรดเก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำนี้ไว้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต ค่าฯว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนทั้งหมดที่แสดงไว้ ข้างล่าง หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (แบบมีสาย) ที่ทำงานด้วย แหล่งจ่ายไฟฟ้าลัก หรือเครื่องมือไฟฟ้า (แบบไร้สาย) ที่ทำงานด้วยแบตเตอรี่

#### 1. ความปลอดภัยในบริเวณที่ทำงาน

- รักษาความสะอาดและจัดให้มีแสงสว่างเพียงพอในบริเวณที่ทำงาน บริเวณที่คั่งแคบหรือมีดีดทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว แก๊ส หรือฝุ่นผงที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้เกิดประกายไฟที่อาจทำให้เกิดลักษณะของไฟ หรือเปลวไฟขึ้นได้
- ระวังไม่ให้เด็กเล็กและคนเดินผ่านไปมาเข้าใกล้ในขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า ลิงรบกวนอาจทำให้คุณเสียหายได้
- ความปลอดภัยในบริเวณที่ทำงาน
- ปลั๊กไฟของเครื่องดองต้องเป็นชนิดเดียวกับเด้ารับ ห้ามดัดแปลง ปลั๊กไม่ว่าด้วยวิธีใด ห้ามใช้ตัวแปลงกับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน (ลงกราวด์) ปลั๊กที่ไม่มีการตัดแปลงและเด้ารับ ชนิดเดียวกันจะช่วยลดความเสี่ยงจากการถูกไฟดูด
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสพื้นที่ต่อสายดินหรือลงกราวด์ เช่น ท่อ เครื่องทำความร้อน เตาหุงต้ม และซุ้ยเซ็น มีความเสี่ยง เนื่องจากไฟถูกไฟดูดหากห่างจากภายนอกเพื่อป้องกัน
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าถูกไฟดูดหรือเมียน้ำ น้ำที่เข้าเครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้มีความเสี่ยงในการถูกไฟดูดเพิ่มขึ้น
- ห้ามใช้สายไฟพิเศษวัสดุปะยาง ห้ามใช้สายไฟเพื่อหัว ดึง หรือดัดแปลงเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำ汉 ของมีค่า หรือ ชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว สายไฟที่ชำรุดหรือพันกันเป็นการเพิ่มความเสี่ยงจากการถูกไฟดูด
- เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าบนอุปกรณ์ ให้ใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสม สำหรับการใช้งานอุปกรณ์ การใช้สายไฟที่ไม่เหมาะสม สำหรับการใช้งานอุปกรณ์จะช่วยลดความเสี่ยงในการถูกไฟดูด
- หากไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่ชื้นและได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟฟ้าสะแมส (RCD) การใช้ RCD จะเป็นการลดความเสี่ยงจากการถูกไฟดูด
- ความปลอดภัยส่วนบุคคล
- ตื่นตัวและมีสมรรถภาพดีที่คุณกำลังทำ พร้อมใช้สมรรถภาพสำนึกรู้สึกใช้เครื่องมือไฟฟ้า ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อยล้าหรือได้รับอิทธิพลจากยา และออกออกฤทธิ์ หรือการรักษาทางอย่าง การขาดความรู้สึกตัวในบริเวณที่ใช้เครื่องมือไฟฟ้าแม้ว่าจะน่าจะทำให้เกิดเจ็บปวดได้
- ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตา เช่น แว่นกันน้ำ หรือกันน้ำ หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงดังสำหรับสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดภาระงานเจ็บตาที่ส่วนบุคคล
- ป้องกันเครื่องบดทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจ สำคัญต้องอยู่ในตำแหน่งปิดก่อนเริ่มตัวอันแรกแล้วจ่ายไฟ และ/หรือชุดเบดเตอรี่ หรือก่อนการยกหรือถอดเครื่องมือ การยกเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่น้ำอยู่ที่ลวดชี้ หรือใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ลวดชี้ เปิดอยู่ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ถอดดูบุญเจริญแต่งหรือประแจออกก่อนปิดสวิตช์เครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือดูบุญเจริญเสียงดังอยู่ในขณะที่หันหน้าไปด้านหลัง ดูบุญเจริญได้ ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
- ห้ามใช้ยิ่งเห็นจะใช้เครื่อง ควรยืนในท่าที่เหมาะสมและสมดุลตลอดเวลา เพื่อช่วยในการควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดี ยิ่งขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- แต่งกายให้เหมาะสม ห้ามสวมเสื้อผ้าที่ยาวหรือกระโปรงสั้น รัดเข้า ประดับ รับผิดชอบ ชายเสื้อ และสูงมือให้ห่างจากขั้นส่วนที่กำลังหมุน เสื้อผ้าที่ยาวหรือยาวร่วมกว่า เครื่องประดับ หรือผ้าที่ยาวอาจเข้าไปพนกับขั้นส่วนที่กำลังหมุน
- หากมีอุปกรณ์สำหรับชุดและเก็บผ่าน ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้

- อุปกรณ์เก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกี่ยวข้องกับฝุ่นได้
- #### 4. การใช้และการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า
- ก. ห้ามฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า เลือกใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้อง ตรงกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องย่อมทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่าในอัตราที่เครื่องมือได้รับ การออกแบบมา
  - ข. ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าลักษณะใดบัดเดื่อไม่ทำงาน เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมผ่านสวิตช์ได้ ถือว่ามีอันตรายและต้องซ่อม
  - ค. ถอดปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าออกจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือ แม่เหล็กก่อนทำการบันทึกแต่ เมื่อยืนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บ มาตรการเพื่อความปลอดภัยเชิงการป้องกันนี้จะช่วยลดความเสี่ยงในการผลิตเครื่องให้ทำงานโดยไม่ได้ดังใจ
  - ง. เก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานไว้ให้พื้นมือเด็ก และไม่อนุญาตให้บุตรหลานที่ไม่ดูแลกับบุคคลที่รักของมือไฟฟ้าหรือค้าแนะนา เล่นน้ำใช้เครื่องมือ เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายหากอยู่ในมือผู้ใช้ที่ไม่มีความชำนาญ
  - จ. นำร่างกายเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจหาส่วนที่บิดเบี้ยวและการติดขัดในส่วนที่เกี่ยวกับที่ได้ขึ้นส่วนที่แตกหักและสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากชำรุดเสียหาย ให้ล่งซ่อมก่อนนำมาใช้ อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจาก การดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าไม่ดีพอ
  - ฉ. เครื่องมือตัดตัดคอมและสายอะคิอยู่เสมอ เครื่องมือตัดที่ได้รับการดูแลรักษาอย่างถูกต้อง และมีข้อบังคับดีคุณ จะมีปัญหาติดขัดน้อย และควบคุมได้ง่ายกว่า
  - ช. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และดูดust วัน ตามคำแนะนำสำหรับสิ่งเหล่านี้ โดยพิจารณาถึงสภาพการทำงานและงานที่ทำเป็นสำคัญ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานอินโนเก้นจากการที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตรายได้
- #### 5. การบริการ
- ก. ให้ช่างซ่อมที่มีความเชี่ยวชาญมีนัยซ่อมเครื่องมือ และใช้อาหารที่แท้เท่านั้น ซึ่งจะช่วยรับประทานได้ด้วยเครื่องมือไฟฟ้า ยังมีความปลอดภัยอยู่
- คำเตือนเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติม**
- สำหรับการใช้เครื่องมือไฟฟ้า**
-  **คำเตือน!** คำเตือนด้านความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับ การเจียร์ การขัด การขัดแปรงลด การปัดเงา หรือ การตัดวัสดุด้วยการกัดกร่อน
- ◆ เครื่องมือมีมีเวตคุณรูปทรงศรีที่เอกสารทำงานในลักษณะของ เครื่องเจียร์ เครื่องขัด เครื่องขัดแปรงลด เครื่องปัดเงา หรือเครื่องตัด อ่านคำเตือน ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย ทั้งหมด ก้าวประกอบและข้อมูลจำเพาะที่ให้มากับเครื่องมือไฟฟ้านี้ การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อปฏิบัติเหล่านี้อาจ

- ทำให้เกิดไฟฟ้าช็อก เกิดอัคคีภัย และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้
- ◆ ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมชิ้นใดได้รับการออกแบบมาโดยเฉพาะ หรือไม่ได้รับการแนะนำกับผลิตเครื่องมือ การที่อุปกรณ์เสริมสามารถตอบใช้กับเครื่องมือไฟฟ้าของคุณได้ัน ไม่ได้รับประกันว่าอุปกรณ์เสริมนั้นจะทำงานอย่างปลอดภัย
  - ◆ อัตราความเร็วของอุปกรณ์เสริมจะต้องเท่ากับความเร็ว สูงสุดที่กำกับไว้บนเครื่องมือไฟฟ้าเป็นอย่างน้อย อุปกรณ์เสริมที่ต้องทิ้งงานด้วยความเร็วที่เร็วกว่าความเร็วตามที่ติดข้อง อุปกรณ์นั้นอาจแตกหักและกระเด็นหลุดออกได้
  - ◆ เส้นผ่าศูนย์กลางด้านนอกและความหนาของอุปกรณ์เสริมของคุณจะต้องอยู่ภายใต้ตัวรถที่ระบุไว้ของเครื่องมือไฟฟ้าของคุณ อุปกรณ์เสริมที่มีขนาดไม่ถูกต้องไม่สามารถให้การป้องกันหรือควบคุมได้เพียงพอ
  - ◆ ขนาดของถูกขัด หน้าแปลน แผ่นรองหัง หรืออุปกรณ์เสริม ใดๆ ที่นำมาประกอบจะต้องเข้ากันได้พอดีกับแกนหมุนของเครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริมที่มีขนาดของรูไม่ตรงกับแกนล่างส่วนติดตั้งของเครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้ขาดความสมดุล มีอาการสั่นผิดปกติ และอาจทำให้สูญเสียการควบคุมได้
  - ◆ ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมที่ชำรุดเสียหาย ก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง ให้ตรวจสอบอุปกรณ์เสริม เช่น ลูกชักกีร์เกอร์แตกหักหรือไม่ แผ่นรองหังมีรอยแตก ฉีก หรือสีหรือหินไม่ เปรงลดความร้อนหรือมีเส้นลวดหลุดออกหรือไม่ ล้าเครื่องมือไฟฟ้าหรือ อุปกรณ์เสริมตกหล่น ให้ตรวจสอบหากชำรุดเสียหายหรือติดตั้ง อุปกรณ์เสริมที่ไม่เข้ารู หลังจากตรวจสอบและติดตั้ง อุปกรณ์เสริมแล้ว ให้ปิดทำงานเครื่องมือไฟฟ้าโดยให้วิ่ง เปล่าที่ความเร็วคงสูงสุดเป็นเวลาหนึ่งนาที โดยปกติอุปกรณ์เสริมที่ชำรุดจะแยกออกในระหว่างช่วงเวลาการทดสอบนี้
  - ◆ สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล ใช้หัวนากป้องกัน แวนดา นิรภัยหรืออุปกรณ์ป้องกันตัวอื่นๆ โดยชี้ไปยังบันไดทำงาน สวมหมวกนากกันฝุ่น อุปกรณ์ป้องกันเสียงดัง ถุงมือและผ้ากันเปื้อนที่สามารถป้องกันเศษชิ้นส่วนที่กระห,,,,,,,,,,
  - ◆ ต้องระวังให้ผู้ที่เดินทางไปมาอยู่ในระยะที่ห่างเพียงพอจากพื้นที่ทำงาน ทุกคนที่เข้าไปในบริเวณพื้นที่ทำงานต้องสวม อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล เศษชิ้นส่วนของชิ้นงานหรือของ อุปกรณ์เสริมอาจหลุดรุดเดินออกมานะ และอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บในระยะใกล้กับพื้นที่ทำงานโดยตรง
  - ◆ จับเครื่องมือไฟฟ้าที่พื้นผิวส่วนที่ใช้ชิ้นส่วนของน้ำป้องกัน เก็บน้ำ เมื่อใช้งานเครื่องและอุปกรณ์เสริมที่ใช้กับงานตัด อาจสัมผัสน้ำสาไฟฟ้าที่ซ่อนอยู่หรือสาไฟฟ้าของตัวเครื่องเอง อุปกรณ์เสริมที่ใช้กับงานตัดที่ซัมผัสน้ำสาไฟฟ้า “ไม่ไฟฟ้า” อาจทำให้ล่วนร่องโลหะที่ถูกกลั่นผั๊ “มีไฟฟ้า” และซื้อผู้เชื้อเครื่องได้

- ◆ วางแผนดำเนินการให้อยู่ท่ามกลางความต้องการของผู้ใช้งาน ทางท่านสูญเสียการควบคุม สายไฟจากอุปกรณ์ต่อตัวชัดและอาจดึงมือหรือแขนของท่านเข้าไปทำอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนอยู่
  - ◆ อย่างไรก็ตามเครื่องมือไฟฟ้าจากว่าอุปกรณ์เสริมจะอยู่ด้านหน้าแล้ว อุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนอยู่อาจจับยึดพื้นผิวไว้และดึงเครื่องมือไฟฟ้าออกจากควบคุมของท่าน
  - ◆ ห้ามเปิดเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่ทิ่วเครื่องมือไว้ชั่วคราว ของคุณ การล้มแพลงบุบภารณ์เพื่อรวมที่กำลังหมุนโดยไม่ได้ตั้งใจ อาจทำให้เลือดผ่านออกท่านถูกเกี่ยวยแลดงอุปกรณ์เสริมเข้ามา ใกล้ตัว
  - ◆ ทำความสะอาดช่องระบายอากาศของเครื่องมือไฟฟ้า อย่างมาสสอน พัฒนาของมองเดอร์จะดูดฝุ่นละอองเข้าไป ในตัวเรือนและการสะสมของโลหะมากเกินไปอาจทำให้เกิดอันตรายทางไฟฟ้าได้
  - ◆ ห้ามเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าหากลักษณะดังต่อไปได้ ประกายไฟอาจทำให้รัสคุเหล่านี้ติดไฟได้
  - ◆ ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมที่ต้องการการห่อเย็นด้วยของเหลว การใช้น้ำหรือของเหลวอื่นในการห่อเย็นอาจทำให้ไฟฟ้าดูด หรือซื้อตุนเงินแก่ความพยายามด้วย
- หมายเหตุ:** คำเตือนด้านบนนี้ไม่รวมถึงเครื่องมือไฟฟ้าที่ออกแบบ มาเป็นพิเศษเพื่อใช้กับระบบการทำงานที่ใช้ของเหลวได้

### การติดตั้งห้องกลั่นและคำเตือนที่เรียกว่าข้อ

การติดตั้งห้องกลั่นคือปฏิริยาที่เกิดขึ้นแบบทันทีทันใดของหมุน แผ่นรอง แบ่ง หรืออุปกรณ์เสริมอื่นๆ ที่ถูกหนาหรือติดชัด การหนีนหรือ ติดเข้ากับวัสดุอุปกรณ์ที่มีความตึงตัวสูง เช่น เหล็ก กระดาษ ฯลฯ ซึ่ง เป็นผลทำให้เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมได้เกิดการเหวี่ยง ไปยังตัวห้องกลั่น ห้องกลั่นกับการหมุนของอุปกรณ์เสริม จุดที่ อุปกรณ์เสริมตั้งกล่าวติดตั้งอยู่

ตัวอย่างเช่น หากถูกห้องกลั่นที่ติดตั้งอยู่บนชั้นงาน ขอบของ ลูกชักที่เข้าไปอยู่ตัวเด่นที่หันบอบုู่อาจบัดลงบนผิวน้ำของวัสดุ ซึ่งทำให้ลูกชักนั้นคลายออกหรือหลุดออกมาย่างเร็ว แผ่นขัด อาจกระเด็นไปหากห้องกลั่นของจากผู้ปฏิบัติงาน ทั้งนี้อยู่กับ ภาระทางการเดินทางที่ของแต่ละชั้นในจุดที่ถูกหันนั้น แผ่นขัดยังอาจ แตกหักภายใต้ลักษณะเหล่านี้อีกด้วย

การติดตั้งห้องกลั่นเป็นผลจากการหรือสภาพการใช้งาน เครื่องมือที่ผิดตัวอุปกรณ์ และ/หรือไม่ถูกห้อง ความสามารถ หลีกเลี่ยงไม่ได้จากการปฏิบัติตามคำเตือนที่ถูกต้องตามที่ระบุไว้ ด้านล่างนี้

- ◆ จับที่มือจับของเครื่องมือไฟฟ้าอย่างมั่นคง และให้ลักษณะและ แข็งของคุณอยู่ในท่าที่พร้อมจะวับแรงด้านจากการติดตั้งห้อง กลั่น ให้ใช้มือจับเสริมด้วยสมอหางมือให้มา เพื่อให้สามารถ ควบคุมได้อย่างเต็มที่ของการติดตั้งห้องกลั่นหรือผลจากแรงบิด ในระหว่างเริ่มเบิกเครื่อง ผู้ที่ทำงานจะสามารถควบคุมผลจาก แรงบิดหรือแรงตึงห้องกลั่นได้หากบัญชีติดตามคำเตือนที่ถูกต้อง

- ◆ ห้ามให้มือของคุณอยู่ใกล้กับอุปกรณ์เสริมที่หมุนอยู่ อยู่อุปกรณ์เสริมอาจดึงให้ล้มได้
- ◆ อย่าให้ลักษณะของคุณอยู่ในตำแหน่งที่เครื่องมือไฟฟ้าจะเหวี่ยง เข้าไปหากได้หากเกิดกรณีดังนี้ แรงดึงจะทำให้คนกลับ จบที่ไฟฟ้าซึ่งมือหรือหัวกลับในตัวห้องกลั่น แรงดึงจะทำให้คนกลับ จบที่ไฟฟ้าซึ่งมือหรือหัวกลับในตัวห้องกลั่น
- ◆ ควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษขณะทำงานที่ต้องเข้า ของคุณ หรือส่วนที่เป็นมันวัสดุ หลีกเลี่ยงการทำงานที่จะ ทำให้อุปกรณ์เสริมกระดอนไปมาหรือติดชัด มุมต่างๆ ของที่ คุณ หรือการกระดอนไปมาโน้มที่จะทำให้ติดชัด ที่กำลังหมุนอยู่ติดชัด และทำให้สูญเสียการควบคุมหรือเกิด การติดกับลับ
- ◆ ห้ามติดใบเลือกตัดไม้ทั้งแบบโซลและแบบร่องฟัน ใบเลือก ดังกล่าวจะทำให้เกิดการติดกับลับอย่างรุนแรงและสูญเสียการควบคุม

คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับการเจียร์และการติดตั้งห้อง ด้วยการกดก่อน

- ◆ ใช้ลูกชักเฉพาะประเภทที่ได้รับการแนะนำให้ใช้กับเครื่องมือไฟฟ้าของคุณและแผ่นครอบป้องกันเฉพาะที่ออกแบบมา สำหรับลูกชักที่เลือกใช้เท่านั้น แผ่นตัดไม้ที่ไม่ได้ออกแบบมาให้ เข้ากับเครื่องมือไฟฟ้าจะไม่ได้รับการป้องกันอย่างเพียงพอและ ไม่ปลอดภัย
- ◆ ตัวครอบป้องกันต้องได้รับการติดตั้งเข้ากับเครื่องมือไฟฟ้า อย่างแน่นหนาและอยู่ในตำแหน่งที่มีความปลอดภัยสูงสุด เพื่อให้มือส่วนของแผ่นขัดที่หันเข้าหากันทำงานได้ด้วยที่สุด แผ่นครอบป้องกันนี้จะช่วยปกป้องผู้ที่ทำงานจากชั้นส่วนของ ลูกชักที่แตกหักและการสัมผัสโดยตรงร่วงจากของผู้ที่ทำงานโดย ไม่ได้ตั้งใจ
- ◆ ต้องใช้งานลูกชักตามการใช้งานที่แนะนำเท่านั้น ตัวอย่าง เช่น ห้ามใช้โดยใช้ตัวห้องกลั่นของแผ่นตัด แผ่นขัดแบบบัดเม็ด หัดกละส่องเพื่อการเจียร์แรงด้านข้าง แรงด้านข้างที่กระทำ บัดกับงานเหล่านี้อาจทำให้จานแตกออกได้
- ◆ ใช้หันน้ำแบบลูกชักที่ไม่ชำรุดเสียหาย และเลือกขนาดและ รูปร่างที่ถูกต้องเหมาะสมกับลูกชักที่คุณเลือกใช้ หันน้ำแบบล แผ่นวีที่เท่ากับความกว้างของร่องวีแผ่นวีด้วย ดังนั้นจึงลดการ แตกหักของแผ่นขัดที่อาจเกิดขึ้นได้ หันน้ำแบบล แผ่นล่างและเจียร์ อาจมีความแตกต่างจากหันน้ำแบบล แผ่นล่างและเจียร์
- ◆ ห้ามใช้แผ่นตัดที่เลือกจากเครื่องมือไฟฟ้าที่มีขนาดใหญ่กว่า งานที่มีไว้สำหรับเครื่องมือไฟฟ้าขนาดใหญ่ไม่สามารถใช้ได้กับ เครื่องมือที่มีความเร็วสูงกว่าหรือเครื่องมือที่เล็กกว่า และอาจ แตกหักได้

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยสำหรับการติดตั้งห้องกลั่นโดยเฉพาะ

- ◆ ห้ามทำให้แผ่นตัดเกิดการ “ติดชัด” หรือใช้แรงกดมากเกินไป อย่าพยายามตัดลึกมากเกินไป การกดแผ่นตัดมากเกินไปจะเป็น การเพิ่มให้ลดและความอ่อนไหวต่อการติดตั้งห้องกลั่น อยู่ในรอยตัด และเป็นไปได้ที่จะเกิดแรงตึงห้องกลั่นที่ แผ่นตัดแตกหักได้

- ◆ อย่าให้ลำดับของคณอยู่ด้านหลังหรืออยู่ในแนเดียวกับแผ่นตัดที่กำลังหมุนอยู่ เมื่อจานเคลื่อนที่ออกห่างจากตัวคุณ (ในสุดที่มีการใช้งาน) การตัดกลับที่เกิดขึ้นอาจดันงานที่กำลังหมุนอยู่และเครื่องมือไฟฟ้าเข้าหากันได้โดยตรง
- ◆ ขณะที่แผ่นตัดติดอยู่เรื่องการตัดจะดุดึงลงไกว่าด้วยเหตุผลใดก็ตาม ให้เปลี่ยนเครื่องมือและถอดเครื่องมือค้างไว้จนกระทั่งแผ่นตัดหยุดหมุนจนเงี้ยว อย่าพยายามถอดแผ่นตัดออกจากการตัดขณะที่แผ่นกำลังเคลื่อนที่ มีฉะนั้นอาจเกิดการตัดกลับขึ้นได้ ตรวจสอบและทำการแก้ไขเพื่อจัดสภาพดูของงานที่ตัดขึ้น
- ◆ ห้ามเปิดเครื่องอีกครั้งขณะที่แผ่นตัดค้างอยู่ในรอยตัดของขั้นงาน ให้เปิดเครื่องจนกระทั่งแผ่นตัดทำงานที่ความเร็วเต็มที่แล้วจึงเลื่อนเข้าไปยังรอยตัด หากเครื่องมือถูกเบิดล่วงขณะที่ดังอยู่ในชั้นงาน อาจทำให้แผ่นตัดติดขัด กระโดดไปข้างหน้า หรือเกิดแรงตึงที่หักกลับได้
- ◆ ห้ามนั่งงานที่เป็นแบบยาวหรือมีขนาดใหญ่เกินปกติเพื่อลดความเสี่ยงของการถูกหินหรือการตีสะท้อนกลับ ชั้นงานที่มีขนาดใหญ่มีแนวโน้มที่จะซ้อนลงเนื่องจากน้ำหนักของชั้นงานเอง ดังว่างแท้ที่รอลงหุนให้ชั้นงานใกล้แนวตัดและใกล้ขอบของชั้นงานบริเวณหัวลงด้านของงานตัด
- ◆ ต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษขณะทำการตัดเป็น “ไฟฟ้า” เข้าไปในผังแม่หรือที่ปิดอื่นๆ งานที่ยื่นออกมากอาจตัดก่อนกีบหรือหัก สาบไฟฟ้าหรือวัสดุต่างๆ ที่อาจทำให้เกิดการตัดกลับ

#### คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับการขัดกระดาษทราย

- ◆ ห้ามใช้แผ่นกระดาษทรายกลมที่มีขนาดใหญ่เกินไป ในการเลือกกระดาษทราย ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตที่ระบุไว้ กระดาษทรายที่มีขนาดใหญ่จนยื่นออกจากมากเกินไป ทำให้เกิดการเสียรูป และอาจเป็นสาเหตุให้เกิดการตัดขัด แผ่นฉีกขาด หรือเกิดแรงตึงที่หักกลับได้

#### คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับการขัด

- ◆ ห้ามใช้ลักษณะที่มีชื่อส่วนใดๆ ที่หัวรวม รวมทั้งส่วนของเลี้น ฝอยขัดที่ซึ่งไม่สามารถใช้ริบบทาง เก็บหรือตกแต่ง漉ยด์ที่หัวรวมให้เรียบร้อย 漉ยด์ที่หัวรวมและหมุนได้อาจพันน้ำมือ หรือติดค้างบนชั้นงานได้

#### คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับการขัดด้วยแปรงคลัด

- ◆ ระวังงานแปรงคลัดที่หลุดกระเด็นออกจากแบเรง แม้ในขณะทำงานทั่วไปก็ตาม ห้ามทำให้เล้น漉ยด์มีความเครียดมากกินไปด้วยการอกรอบหรือที่แปรงคลาดเกินไป ชั้นแปรงคลัดสามารถหลุดเสียผ้าที่บากและ/or หักหัวหนันได้ร้าย
- ◆ ลักษณะแนะนำให้ใช้แผ่นครอบป้องกันสำหรับแปรงคลัด ต้องไม่ให้ลักษณะหรือแปรง漉ยด์เกิดการตัดขัดได้ จากแพรน่องกันน้ำ ลูกขัดหรือแปรง漉ยด์อาจมีขนาดเล็กน้ำผ่าศูนย์กลาง ขยายขึ้นเนื่องจากการใช้งานหนักและแรงหนีศูนย์กลาง

#### ความปลอดภัยของบุคคลอื่น

- ◆ เกรื่องมือไม่ได้ไว้เพื่อการใช้งานโดยบุคคล (เชิงรวมถึงผู้เยาว์) ที่มีความสามารถทางกายภาพ ความสามารถทางการรับรู้ หรือความสามารถทางสมองบกพร่อง หรือบุคคลซึ่งขาดประสาทการณ์และความรู้ เว้นเสียแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือคำแนะนำสำหรับเครื่องมือจากผู้รับผิดชอบความปลอดภัยของบุคคลเหล่านั้น
- ◆ เพื่อต้องໄ้ด้วยการตัดแต่ละชิ้นให้แน่ใจว่าเด็กไม่เล่นเครื่องมือ
- ◆ ใช้หัวจับชั้นงานหรืออันดัดด้วยวิธีอื่นๆ เพื่อคิดและหันชั้นงานบันเท่านั้นเมื่อคำ การไว้มือจับหรือให้ชั้นงานพิงกับลำด้าวจะไม่มั่นคงและอาจทำให้สูญเสียการควบคุมได้

#### ความเสี่ยงที่เหลืออยู่

ความเสี่ยงที่เหลืออยู่อาจเกิดขึ้นเมื่อใช้เครื่องมือนี้ และอาจไม่ได้มีอยู่ในคำต่อไปเพื่อความปลอดภัยที่ก่อร่างไว้แล้ว ความเสี่ยงเหล่านี้อาจเกิดขึ้นจากการใช้อย่างไม่ถูกต้อง การใช้เป็นเวลา长า เป็นต้น แม้ว่าจะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง และใช้อุปกรณ์นิรภัย แต่ความเสี่ยงที่เหลืออยู่อาจยังคงมีไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ ความเสี่ยงเหล่านี้ได้แก่:

- ◆ การบาดเจ็บที่เกิดจากการสัมผัลชั้นส่วนที่กำลังหมุน/เคลื่อนที่
- ◆ การบาดเจ็บที่เกิดขึ้นขณะเมล่อนะไหล ในมือ หรืออุปกรณ์เสริม
- ◆ การบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องมือเป็นเวลา长า เมื่อใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลา长า ต้องแจ้งความกวนได้หยุดพัก เป็นระยะ
- ◆ การบกพร่องในการได้ยินเสียง
- ◆ อันตรายต่อสุขภาพที่เกิดจากการสูดมผุนที่เกิดขึ้นในขณะใช้เครื่องมือ (ตัวอย่าง:- การทำงานไฟฟ้าโดยเฉพาะไฟฟ้า DC ไม่มีชั้นและ MDF)

**คำเตือน!** ค่าการปล่อยแรงลั่นสะเทือนในระหว่างการใช้งานจริงของเครื่องมือไฟฟ้าอาจแตกต่างจากค่าที่ระบุไว้ โดยขึ้นอยู่กับวิธีการใช้เครื่องมือ ระดับการลั่นสะเทือนอาจเพิ่มขึ้นสูงกว่าระดับที่ระบุไว้

เมื่อจะประเมินการลั่นสะเทือนที่ได้รับเพื่อกำหนดมาตรฐานการเพื่อความปลอดภัยตามที่ 2002/44/EC กำหนดไว้ เพื่อป้องกันบุคลากรที่ใช้เครื่องมือไฟฟ้าเป็นประจำในการทำงาน การประเมินการลั่นสะเทือนที่ได้รับควรพิจารณาลักษณะที่เป็นวิธีของการใช้งานและวิธีการใช้งานเครื่องมือดังกล่าว รวมทั้งพิจารณาถึงส่วนต่างๆ ทั้งหมดของรอบการทำงาน เช่น จำนวนครั้งที่ปิดสวิตช์เครื่องมือ และขณะปล่อยให้เครื่องทำงานแต่ไม่ได้ใช้งานใดๆ นอกเหนือจากช่วงเวลาการกระตุนการทำงาน

#### ป้ายสัญลักษณ์บนอุปกรณ์

รูปภาพต่อไปนี้จะปรากฏบนเครื่องมือ:



คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ ผู้ใช้ต้องอ่านคู่มือการใช้งานเมื่อ



สวมแว่นตาหรือหน้ากากป้องกันขณะใช้งานเครื่องมือนี้



สวมเครื่องป้องกันดวงตาขณะใช้งานเครื่องมือนี้

## ความปลอดภัยทางไฟฟ้า



เครื่องมือนี้มีอุปกรณ์ป้องขัน ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องต่อสายดิน ต้องตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าของแหล่งจ่ายไฟให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ

- ◆ ถ้าสายไฟของตัวเครื่องชำรุดเลื่อยหาย ต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือศูนย์บริการของ Stanley ที่ได้รับอนุญาต เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้

## แรงดันไฟฟ้า

กระแสไฟฟ้าเจ้าจากทำให้เกิดสภาวะแรงดันไฟฟ้าในช่วงล้านๆ ในสภาพแวดล้อมจ่ายไฟเพื่อไม่เหมาสม อุปกรณ์นี้อาจได้รับผลกระทบหากมีความต้านทานไฟฟาระบบทองแหวลจ่ายไฟต่ำกว่า  $0.107 \Omega$  การรับกาว่างๆ ไม่น่าจะเกิดขึ้น

## ส่วนประกอบสำคัญ

เครื่องมือนี้มีส่วนประกอบสำคัญบางส่วนหรือทั้งหมดดังต่อไปนี้

1. สวิตช์ปิด/ปิด
2. ปุ่มล็อก (OFF)
3. มือจับเสริมด้านข้าง
4. ตัวล็อกแกนหมุน
5. แผ่นครอบป้องกัน

## การประกอบ

คำเตือน ก่อนการประกอบ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องมือปิดสวิตช์อยู่และกดล็อกไฟแล้ว

## การติดตั้งและการถอดแผ่นครอบป้องกัน (รูป A)

เครื่องมือนี้มาพร้อมกับแผ่นครอบป้องกันซึ่งมีวัสดุประսงค์เพื่อการเรียบร้อย หากต้องการใช้เครื่องมือนี้เพื่อทำงานตัดวัสดุ จะต้องติดตั้งแผ่นครอบป้องกันเดิมสำหรับงานตัดง่ายๆ หมายเหตุส่วน **1004484-02 (180 มม.)** หรือ **1004484-02 (230 มม.)** จำกัดน้ำยาโดยสามารถติดต่อได้ที่ศูนย์บริการ Stanley

## การติดตั้ง

- ◆ วางเครื่องมือบนโต๊ะ โดยที่แท่นหุ่นยนต์ (6) ทันที
- ◆ คลายตัวล็อกสำหรับจับยึด (7) และจับแผ่นครอบป้องกัน (5) เนื่องจากเครื่องมือต้องแสดงในภาพ
- ◆ วางแนวให้ลักษณะ (8) ตรงกับร่องนาฬิกา (9)
- ◆ กดแผ่นครอบป้องกันลงและหมุนแผ่นครอบป้องกันทวนเข็มนาฬิกาจนถึงตำแหน่งที่ต้องการ

- ◆ ขันตัวล็อกสำหรับจับยึด (7) ให้แน่นเพื่อยืดแผ่นครอบป้องกันเข้ากับเครื่องมือ
- ◆ ถ้าจำเป็น ให้ขันสกรู (10) เพื่อเพิ่มแรงจับยึด

## การถอด

- ◆ คลายตัวล็อกสำหรับจับยึด (7)
- ◆ หมุนแผ่นครอบป้องกันตามเข็มนาฬิกาเพื่อวางแนวให้ลักษณะ (8) ตรงกับร่องนาฬิกา (9)
- ◆ ถอดแผ่นครอบป้องกันออกจากเครื่องมือ คำเตือน! ห้ามใช้เครื่องมือใดไม่มีตัวครอบ

## ไม่มีจับเสริมด้านข้าง

- ◆ ขันสกรูมีจับด้านข้าง (3) ในรูปด้านหนึ่งของเครื่องมือ คำเตือน! ใช้มือจับด้านข้างเสมอ

## การติดตั้งและการถอดแผ่นเจียร์หรือแผ่นตัด (รูป B – D)

เลือกใช้แผ่นตัดหรือแผ่นเจียร์ที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณเสมอ ใช้แผ่นที่มีลักษณะที่สามารถคงและขนาดของรูที่ต้องเสีย (โปรดดูข้อมูลทางเทคนิค) แผ่นนี้จะไม่รวมอยู่ในบรรจุภัณฑ์

## การติดตั้ง

- ◆ ใส่แผ่นครอบป้องกันตามที่อธิบายไว้ข้างต้น
- ◆ วางหน้าแปลนด้านใน (11) สามลงบนแท่นหุ่นยนต์ (6) ดังที่แสดงไว้ (รูป B) ต้องแน่ใจว่าหน้าแปลนลงบนด้านเรียบของแท่นหุ่นยนต์
- ◆ วางแผ่นตัดหรือแผ่นเจียร์ (12) ลงบนแท่นหุ่นยนต์ (6) ดังที่แสดงไว้ (รูป B) หากแพนที่ติดตั้งวางตรงกลางที่ยกขึ้น (13) ต้องแน่ใจว่างานจะนิ่มเข้าหากันหน้าแปลนด้านใน
- ◆ ต้องแน่ใจว่าแพนที่ติดตั้งวางบนหน้าแปลนด้านในอย่างถูกต้อง
- ◆ วางหน้าแปลนด้านนอก (14) ลงบนแท่นหุ่นยนต์ หากว่าลักษณะติดตั้ง แผ่นเจียร์ วางตรงกลางที่ยกขึ้นจะต้องหันออกจากตัวแพนตัด หันเข้าหากันที่ยกขึ้นจะต้องหันออกจากตัวแพนตัด (B ในรูป C) ให้กดตัวล็อกแกนหมุน (3) ด้านไว้ และหันหน้าแปลนด้านนอกโดยใช้ประแจลักษณะ (15) (รูป D)

## การถอด

- ◆ ให้กดตัวล็อกแท่นหุ่นยนต์ (4) ด้านไว้ และคลายหน้าแปลนด้านนอก (14) โดยใช้ประแจลักษณะ (15) (รูป D)
- ◆ ถอดหน้าแปลนด้านนอก (14) และแผ่นติดตั้ง (11)

## การติดตั้งและการถอดแผ่นเจียร์ (รูป D และ E)

สำหรับการขัดกระดาษทราย จำเป็นต้องใช้แผ่นรองหลัง แผ่นรองหลังมีจำนวนที่ตัวแทนจำหน่าย Stanley เป็นอุปกรณ์เสริม

## การติดตั้ง

- ◆ วางหน้าแปลนด้านใน (11) สามลงบนแท่นหุ่นยนต์ (5) ดังที่

- แสดงไว้ (รูป E) ต้องแน่ใจว่าหน้าแปลนวางลงบนด้านเรียบของแกนหมุนย่างถูกต้อง
- ◆ วางแผนรองหลัง (16) ลงบนแกนหมุน
  - ◆ วางแผนกระดาษทราย (17) ลงบนแผนรองหลัง
  - ◆ วางหน้าแปลนด้านนอก (14) ลงบนแกนหมุนโดยให้วางตรงกลางที่ยกขึ้นทันออกจากแผนกระดาษทราย
  - ◆ ให้กดด้วยล็อกแกนหมุน (3) ด้านไว้ และขันหน้าแปลนด้านนอกโดยใช้ประแจลักษณะชา (15) (รูป D) ต้องแน่ใจว่าหน้าแปลนด้านนอกได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องแล้ว และมีการหันนี้แผ่นกระดาษทรายໄວ่อย่างแน่นหนา

#### การอุด

- ◆ ให้กดด้วยล็อกแกนหมุน (4) ด้านไว้ และคลายหน้าแปลนด้านนอก (14) โดยใช้ประแจลักษณะชา (15) (รูป D)
- ◆ ลดหน้าแปลนด้านนอก (14) แผ่นกระดาษทราย (17) และแผนรองหลัง (16) อุด

#### การใช้งาน

**คำเตือน!** ปล่อยให้เครื่องมือทำงานตามความเร็วของเครื่องห้ามใช้งานเกินโผล่ที่เหมาะสม

- ◆ จัดวางสายเคเบิลอย่างระมัดระวังเพื่อหลีกเลี่ยงการตัดถูกสายไฟโดยไม่ตั้งใจ
- ◆ เตรียมตัวป้องกันการเกิดประกายไฟจำนวนมากในขณะที่แผ่นเจียรหรือแผ่นตัดเริ่มล้มผลาญชั้นงาน
- ◆ ให้วางตำแหน่งเครื่องมือในลักษณะที่แผ่นครอบป้องกันจะสามารถปักปูองฟูซึ่งงานจากแผ่นเจียรหรือแผ่นตัดได้สูงสุด

#### การปิดและเปิดสวิตช์

- ◆ กดปุ่มล็อก (OFF) (2) เพื่อเปิดเครื่อง แล้วกดสวิตช์เปิด/ปิด (1) ตามลำดับ
- ◆ ปล่อยสวิตช์เปิดปิด (1) เพื่อปิดเครื่อง

**คำเตือน!** ห้ามปิดเครื่องมือในขณะที่เครื่องมีภาระโหลด

#### คำแนะนำเพื่อการใช้งานอย่างเหมาะสม

- ◆ ถือเครื่องมือโดยใช้มือข้างหนึ่งจับมือจับด้านข้างเอาไว้ และมืออีกข้างหนึ่งจับที่มีจับหลัก
- ◆ ขณะที่กำลังเจียร ให้ถือเครื่องมือโดยทำมุมที่ประมาณ 15° ระหว่างแผ่นเจียรกับชั้นงาน

#### การบำรุงรักษา

เครื่องมือแบบมีสาย/ไร้สายของ Stanley ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้สามารถใช้งานได้ยาวนานต่อเนื่องโดยมีการบำรุงรักษาอย่างต่อเนื่อง การทำงานในระดับที่สร้างความพึงพอใจได้อย่างต่อเนื่องจะช่วยยั่งยืนในการดูแลรักษาเครื่องมือที่เหมาะสมและการทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

**คำเตือน!** ก่อนทำการบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าแบบมีสาย/ไร้สาย จะต้อง:

- ◆ ปิดสวิตช์และถอนปลั๊กเครื่องมือ
- ◆ หรือปิดสวิตช์และถอนแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ ถ้าเครื่องมือมีชุดแบตเตอรี่แยกต่างหาก
- ◆ หรือใช้แม่เหล็กที่จูงเหล็กด้านแบตเตอรี่อยู่รวมกับเครื่อง จากนั้นให้ปิดสวิตช์
- ◆ ถอดล็อกเครื่องชาร์จออกจากก่อนจะทำความสะอาด เครื่องชาร์จไม่ต้องการการดูแลเพิ่มเติมอีกต่อไปรวมกับเครื่อง สะอาดเป็นประจำ
- ◆ ทำความสะอาดช่องระบายน้ำอากาศในเครื่องมือและเครื่องชาร์จของคุณเป็นประจำโดยใช้ประแจหอนอ่อนหรือผ้าแห้ง
- ◆ ทำความสะอาดด้ามตอนเดอร์เป็นประจำโดยใช้ผ้าชุบน้ำมากๆ ห้ามใช้ผ้าขี้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือมีส่วนผสมของด้ามทำลาย
- ◆ เปิดตัวจับดักส่วนอุกมาเคราะเป็นประจำเพื่อกำจัดฝุ่นที่ติดอยู่ในตัวจับ (ในขณะติดตั้ง)

#### การปกป้องลิ้งแวดล้อม



การเก็บรวบรวมแบบดัดแยก ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนปกติ

หากวันหนึ่งคุณพบว่า จำเป็นต้องเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ Stanley ของคุณหรือถ้าเครื่องมือนี้ไม่เป็นประโยชน์สำหรับคุณอีกต่อไป อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือน โปรดจัดการกับผลิตภัณฑ์นี้เพื่อการเก็บรวบรวมแบบดัดแยก



การเก็บรวบรวมแบบดัดแยกสำหรับรากน้ำและผลิตภัณฑ์และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วให้ล้างสารเคมีเคลือบสุดและนำมารีไซเคิล ใช้งานได้อีกครั้ง การรีไซเคิลมาใช้ใหม่จะช่วยบังคับมูลพิมพ์ต่อลิงแวดล้อมและลดความต้องการวัสดุใหม่

ตามกฎระเบียบท้องถิ่นอาจมีการจัดเตรียมสถานที่สำหรับการเก็บรวบรวมแบบดัดแยกอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ใช้ภายในครัวเรือนไว้ ณ แหล่งรับขยะของเทศบาล หรืออาจมีการรับอุปกรณ์ใช้แล้วจากผู้ค้าปลีกในการนี้คุณซื้อผลิตภัณฑ์ชั้นใหม่

Stanley พร้อมให้ความสำคัญในการเก็บรวบรวมและรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ Stanley เมื่อผลิตภัณฑ์เหล่านั้นหมดอายุการใช้งาน หากต้องการรับบริการดังกล่าวจากเรา โปรดส่งผลิตภัณฑ์ของคุณคืนศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต ซึ่งจะทำหน้าที่เป็นตัวแทนของเราในการเก็บรวบรวมผลิตภัณฑ์

คุณสามารถตรวจสอบเชิงคุณย์บริการใกล้บ้านที่ได้รับอนุญาตโดยติดต่อไปที่สำนักงาน Stanley ประจำที่นั่น ตามที่อยู่ที่ให้ไว้ในคู่มือ เเละนี่ หรือคุณอาจตรวจสอบรายชื่อศูนย์บริการ Stanley ที่ได้รับอนุญาต รวมทั้งรายละเอียดต่างๆ ของบริการหลังการขายได้ทางอินเทอร์เน็ต ที่: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### ข้อมูลการบริการ

**Stanley** ให้บริการเครือข่ายศูนย์บริการของบริษัทเองและศูนย์ฯ ที่ได้รับการรับรองเต็มรูปแบบทั่วทั้งทวีปเอเชีย ศูนย์บริการ

#### Stanley

ทุกแห่งมีพนักงานที่ฝ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการเกี่ยวกับเครื่องมือไฟฟ้าได้ย่างมีประสิทธิภาพและเชื่อถือได้ ไม่ว่าคุณจะต้องการค่าแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซม หรืออะไหล่แท้จากโรงงานโปรดติดต่อศูนย์ **Stanley** ใกล้บ้านคุณ

### หมายเหตุ

- เมื่อจาก **Stanley** มีนโยบายพัฒนาปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ดังนั้นเราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- อุปกรณ์มาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจมีข้อผิดพลาดไม่ครบถ้วนรายการในบางประเทศ
- ตัวเลือกผลิตภัณฑ์อาจมีข้อจำกัดไม่ครอบคลุมรายการในบางประเทศ
- โปรดสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมจากตัวแทนจำหน่ายของ **Stanley** ในประเทศของคุณ